



جمهورية مصر العربية  
وزارة التجارة والصناعة  
قطاع نظم وتكنولوجيا المعلومات  
الإدارة العامة للمعلومات والترجمة

## إِطْلَاقٌ

# على الاقتصاد المصري و العالمي



نشرة شهرية  
لأهم الأحداث الاقتصادية المصرية  
والعالمية في الصحف الأجنبية

(العدد 238 - نوفمبر 2018)

إعداد  
أ. زينب محمد حنفى  
مدير عام المعلومات والترجمة

## المحتويات

## القسم الأول: إطلالة على الاقتصاد المصري

- ١ قيمة صادرات مصر الزراعية تصل إلى ١,٢ مليار دولار خلال ٢٠١٧/٢٠١٨.
- ٢ مصر تتلقى شريحة جديدة من قرض صندوق النقد الدولي.
- ٢ إيرادات مصر تبلغ ١٠٠,٥٧ مليار جنيه في شهرين.
- ٣ مصر توقع اتفاقية مع شركة "أكوا باور" السعودية.
- ٣ ارتفاع معدل النمو الاقتصادي في مصر إلى ٥,٥%.
- ٤ مصر تجذب استثمارات بنحو ١,٨ مليار دولار في مجال الطاقة الشمسية.
- ٥ مصر تعتزم تنمية قطاع السياحة.

## القسم الثاني: إطلالة على الاقتصاد العالمي

## ١- الاقتصاد الأوروبي

- ٨ تباطؤ اقتصاد منطقة اليورو.
- ٨ تراجع معدل النمو الاقتصادي في ألمانيا للمرة الأولى منذ عام ٢٠١٥.
- ٩ ارتفاع المؤشرات الاقتصادية في فرنسا خلال الربع الثالث من العام.
- ١٠ تراجع الإنتاج الصناعي الفرنسي.
- ١٠ المفوضية الأوروبية تتوقع تباطؤ الاقتصاد الإيطالي خلال عام ٢٠١٩.
- ١١ تباطؤ النمو الاقتصادي في بيلاروسيا.
- ١٢ نمو الاقتصاد الفرنسي بنحو ٠,٤%.
- ١٢ الإتحاد الأوروبي يهدد بفرض عقوبات على إيطاليا.
- ١٣ ارتفاع واردات إسبانيا من الفواكه والخضروات الطازجة من الدول النامية.
- ١٤ ارتفاع قيمة التجارة الخارجية الروسية.
- ١٤ نمو الاقتصاد الروسي خلال عام ٢٠١٨.
- ١٥ ارتفاع الصادرات التركية بنحو ١٣%.
- ١٦ تدفق الاستثمارات الأوروبية في تركيا.
- ١٦ خفض توقعات النمو الاقتصادي في تركيا.

## ٢- اقتصاد الأمريكتين

- ١٧ ارتفاع صادرات المكسيك من السيارات.
- ١٧ تراجع معدل النمو الأمريكي خلال الربع الثالث من العام الحالي.
- ١٨ ارتفاع متوقع في معدلات الفائدة الأمريكية.
- ١٨ الأرجنتين تلجأ إلى صندوق النقد الدولي لتجنب الإفلاس.

- ١٩ ارتفاع صادرات شيلي من الفواكه ارتفاعا قياسيا.
- ١٩ كولومبيا تسعى لتصدير إنتاجها من العنب إلى الأسواق الأوروبية والأمريكية.
- ٢٠ توقعات بزيادة إنتاج دول أمريكا الجنوبية من فول الصويا.
- ٢٠ صندوق النقد الدولي يتوقع انتعاش اقتصاد شيلي.
- ٢١ ارتفاع العجز التجاري في كولومبيا.
- ٢٢ **٣- الاقتصاد الإفريقي**
- ٢٢ دعم التكامل الاقتصادي الإقليمي بين دول المغرب العربي.
- ٢٣ إفريقيا مستقبل سوق النفط العالمي.
- ٢٤ ساحل العاج تدعم منطقة التجارة الحرة القارية في إفريقيا.
- ٢٤ تثبيت التصنيف الائتماني للكاميرون والمغرب.
- ٢٥ نمو الاستثمارات الأجنبية المباشرة في المغرب.
- ٢٥ غانا تستهدف زيادة معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي.
- ٢٦ **٤- الاقتصاد الآسيوي**
- ٢٦ انتعاش التجارة الخارجية للصين.
- ٢٦ نمو تجارة دبي مع كوريا الجنوبية خلال النصف الأول من عام ٢٠١٨.
- ٢٧ ارتفاع صادرات فيتنام من الأرز.
- ٢٧ ارتفاع واردات الصين من الخدمات إلى ٢,٥ تريليون دولار.
- ٢٨ اندونيسيا تسجل نموا اقتصاديا بنحو ٥,١٧%.
- ٢٨ الهند تعزز تصدير السكر إلى الصين.
- ٢٩ الصين تنفق ٢٨,٧٤ مليار دولار على واردات الملكية الفكرية.
- ٢٩ ارتفاع قيمة واردات فيتنام من الصلب.
- ٣٠ قيمة صفقات معرض الصين الدولي للاستيراد تبلغ ٧,٨٣ مليار دولار.
- ٣٠ بدء استخدام "اليوان" في التجارة الخارجية بين باكستان والصين.
- ٣١ تراجع معدل نمو الاقتصاد الياباني.
- ٣١ حجم تجارة كوريا الجنوبية يصل إلى تريليون دولار خلال عامين.
- ٣٢ نمو صادرات الهند بنحو ١٨%.
- ٣٢ ارتفاع إنتاج اليابان من الصلب الخام.
- ٣٣ ارتفاع صادرات منغوليا من الفحم بنحو ١٠%.
- ٣٣ ارتفاع صادرات منغوليا من اللحوم بنحو ٢٠%.

٣٤	٥- موضوعات متفرقة
٣٤	تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول تمويل مشروعات التنمية المستدامة.
٣٥	تقرير البنك الدولي عن ممارسة أنشطة الأعمال.
٣٦	تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول النمو الاقتصادي العالمي.
٣٨	مصادر النشر

القسم الأول  
إطالة على الاقتصاد المصري

Bloomberg

**قيمة صادرات مصر الزراعية تصل إلى ١,٢ مليار دولار خلال ٢٠١٧/٢٠١٨**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

صرح رئيس المجلس التصديري للحاصلات الزراعية مؤخرا بأن قيمة صادرات مصر الزراعية بلغت ١,٢ مليار دولار خلال ٢٠١٧/٢٠١٨. وأوضح أن مصر قامت بتصدير نحو ٤ مليون طن من المنتجات الزراعية خلال العام الحالي مقابل ٣,٨ مليون طن العام الماضي بزيادة ٥٠%.

وأضاف أن الصادرات الزراعية قد تغلبت على عدة مشاكل خاصة فيما يتعلق بالحظر الذي فرضته بعض الدول على منتجات معينة حيث رفعت السعودية والسودان الحظر الذي فرضته على بعض الصادرات المصرية. فقد قامت السودان برفع الحظر الذي استمر عامين عن المنتجات المصرية من أجل تعزيز حجم التجارة بين الدولتين.

علاوة على ذلك، رفعت المملكة العربية السعودية الحظر المفروض على استيراد الفراولة والفلفل والجوافة. بالإضافة إلى قيام كل من البحرين والكويت والإمارات العربية المتحدة والأردن برفع الحظر عن وارداتها من الخس والجوافة والبصل والفلفل والبطاطس والتي كانت موقوفة لارتفاع نسبة آثار المبيدات بها.

صرح المجلس التصديري للحاصلات الزراعية بأن الصادرات الزراعية ارتفعت بنحو ٢% خلال الفترة من سبتمبر ٢٠١٧ حتى مارس ٢٠١٨ حيث بلغت قيمتها ١,٣٤ مليار دولار مقابل ١,٣١ مليار دولار في نفس الفترة من العام الماضي.

وبالنسبة للخضراوات والفواكه، أكدت الإدارة المركزية للحجر الصحي بوزارة الزراعة أن الصادرات الزراعية من الخضراوات والفواكه بلغت ٢,٨٨ مليون طن خلال الموسم الحالي. ومن الجدير بالذكر أنه في عام ٢٠١٧ زادت الصادرات الزراعية بنحو ٣% فبلغت قيمتها ٢,٢ مليار دولار مقابل ٢,١ مليار دولار خلال عام ٢٠١٦.

ترجمة: عماد المعنawy - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: المؤسسة الإعلامية الأمريكية Bloomberg

العنوان: [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)**مصر تتلقى شريحة جديدة من قرض صندوق النقد الدولي**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٣

صرح كبار المسؤولين في صندوق النقد الدولي بأنه سوف يتم قريبا منح مصر شريحة جديدة من القرض المتفق عليه في نوفمبر ٢٠١٦ تقدر بنحو ٢ مليار دولار، وذلك خلال بعثة الخبراء التابعة للصندوق خلال الفترة من ١٨-٣١ أكتوبر ٢٠١٨.

أشادت البعثة بما سجلته الحكومة المصرية من تقدم في برنامج الإصلاح الاقتصادي، كما أشادت بالأداء الاقتصادي في مصر الذي أسفر عن ارتفاع معدل النمو بنحو ٥,٣% وانخفاض معدل البطالة إلى أقل من ١٠% وتراجع معدل العجز في الحساب الجاري.

وأشارت البعثة إلى أن ذلك الأداء الإيجابي يعزى إلى ارتفاع تحويلات العاملين المصريين بالخارج وانتعاش قطاع السياحة بالإضافة إلى السياسة النقدية التي اتبعتها البنك المركزي والتي أسفرت عن تدفق رؤوس الأموال الأجنبية. كما أشاد المسؤولون في صندوق النقد الدولي بالجهود التي تبذلها الحكومة المصرية من أجل تحسين مستوى معيشة الطبقات الكادحة.

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان: [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)

Bloomberg

**إيرادات مصر تبلغ ١٠٠,٥٧ مليار جنيه في شهرين**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

طبقاً لوزارة المالية حققت مصر إيرادات بلغت ١٠٠,٥٧ مليار جنيه خلال الفترة من يوليو إلى أغسطس ٢٠١٨. أشارت وزارة المالية في نشرتها الشهرية والتي صدرت مؤخراً إلى أن حجم الإنفاق خلال الشهرين بلغت ١٨٤,٢ مليار جنيه.

صرح عمرو الجارحي وزير المالية الأسبق بأن الإيرادات ارتفعت بنحو ٣٥% خلال الفترة من يوليو ٢٠١٧ إلى مايو ٢٠١٨ أي أنها تجاوزت المعدل السنوي للإنفاق الذي بلغ ٢٤%.

وفي ميزانية العام المالي ٢٠١٩/٢٠١٨ تستهدف مصر تحقيق ٩٨٩,٢ مليار جنيه مصري حيث تسهم الضرائب وعوائد الرسوم الجمركية بنحو ٧٧٠,٣ جنيه في الميزانية الجديدة.

وفيما يتعلق بالمصروفات، تبلغ قيمة الإنفاق المتوقع في الميزانية نحو ١,٤١ تريليون جنيه، بما في ذلك إجمالي نفقات الأجور والمعاشات التي تبلغ ٢٧٠,٠٩ مليار جنيه، بينما تصل مصروفات شراء السلع والخدمات إلى ٦٠,١٢ مليار جنيه.

وتهدف ميزانية العام المالي ٢٠١٩/٢٠١٨ إلى تخفيض عجز الموازنة إلى ٨,٤%، أو ٤٣٨,٥٨ مليار جنيه، مقابل ٩,٧% خلال العام المالي ٢٠١٧/٢٠١٨.

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: المؤسسة الإعلامية الأمريكية Bloomberg

العنوان: [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

REUTERS

**مصر توقع اتفاقية مع شركة "أكوا باور" السعودية**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٣

وقعت مصر مؤخراً اتفاقية مع شركة "أكوا باور" السعودية لبناء محطة كهرباء في جنوب مصر باستثمارات تقدر بنحو ٢,٣ مليار دولار. ومن المقرر أن يتم إنشاء المحطة التي ستبلغ طاقتها نحو ٢٢٥٠ ميجاوات في محافظة الأقصر بجنوب مصر، ومن المتوقع أن يتم تشغيلها بحلول عام ٢٠٢٣.

افتتح الرئيس المصري ثلاث محطات جديدة لتوليد الكهرباء في يوليو ٢٠١٨ بتكلفة إجمالية تقدر بنحو ٦ مليار يورو (ما يعادل ٧ مليار دولار) كجزء من خطط الدولة لسد الفجوة بين توليد الطاقة واحتياجات الدولة من الوقود لتحقيق النمو.

أدى النقص الحاد في الطاقة في السنوات التي أعقبت ثورة ٢٠١١ مباشرة إلى انقطاع متكرر في التيار الكهربائي في فصل الصيف وتراجع حجم الإنتاج الصناعي في مصر.

وتعد المشروعات الجديدة التي بدأت في عام ٢٠١٥ جزءاً من صفقة بقيمة ٨ مليار يورو لزيادة توليد الكهرباء بنحو ٥٠% من خلال محطات جديدة لتوليد الطاقة من الغاز والرياح.

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان: [www.reuters.com](http://www.reuters.com)

## Bloomberg

**ارتفاع معدل النمو الاقتصادي في مصر إلى ٥,٥%**

التاريخ : ٢٠١٨/١١/٤

يتوقع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي في مصر نحو ٥,٥% خلال العام المالي ٢٠١٨/٢٠١٩ مقابل ٥,٣% خلال العام المالي ٢٠١٧/٢٠١٨. وأضاف أنه من المتوقع أن يزداد النمو مدعوماً بزيادة الثقة، وانتعاش السياحة وزيادة الاستثمارات الأجنبية المباشرة وتحسن التنافسية. وأشار البنك إلى أنه من المتوقع أن تقوم العوامل الإيجابية الأخرى مثل تعزيز نمو الصادرات وبدء عملية إنتاج الغاز الطبيعي من حقل ظهر بالإضافة إلى إجراء الإصلاحات الخاصة ببيئة الأعمال وتبني سياسات حكيمة للاقتصاد الكلي بدعم النمو.

صرح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بأن النمو الاقتصادي في جنوب وشرق البحر المتوسط سيستمر في الزيادة خلال العام الحالي لتمتع معظم دول المنطقة بأفضل موسم سياحي لهم منذ عام ٢٠١٠. ووفقاً لتقرير البنك يعكس الانتعاش بشكل عام تحسن القدرة التنافسية في أعقاب تعويم العملة في مصر وتونس مقترناً بإجراء الإصلاحات. وفي كل من الأردن ولبنان، لا يزال النمو المتوقع في عام ٢٠١٨ أقل من معدل نمو السكان مما يعني انخفاض نصيب الفرد من الدخل الحقيقي.

ويتوقع التقرير أن يرتفع معدل النمو في تونس إلى ٣% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٢,٨% في عام ٢٠١٨ و١,٩% في عام ٢٠١٧، مدعوماً باستمرار انتعاش السياحة والاستثمار، ومزيداً من النمو في الأسواق التصديرية الرئيسية في أوروبا، وإجراء الإصلاحات الهيكلية في فترة ما قبل انتخابات نوفمبر ٢٠١٩.

من المتوقع أن يتباطأ النمو في المغرب إلى ٣% خلال عام ٢٠١٨ بسبب الظروف المناخية غير المواتية للزراعة في عام ٢٠١٧. إلا أنه من المتوقع أن يرتفع معدل النمو في المغرب إلى ٣,٥% خلال عام ٢٠١٩ بسبب الزيادة المستمرة في أعداد السياح، وزيادة الاستثمارات الأجنبية المباشرة، والقدرة التنافسية الناتجة عن تبني نظام سعر صرف أكثر مرونة، بالإضافة إلى انتعاش قطاعي الخدمات والصناعة، ونمو الصادرات والنشاط التعديني. ومن المتوقع أن يرتفع معدل النمو في الأردن إلى ٢,٢% خلال عام ٢٠١٨ و٢,٤% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ٢% خلال عام ٢٠١٧. ويعزى هذا إلى تزايد الاستهلاك الخاص نتيجة ارتفاع عدد اللاجئين، وقوة الاستثمار الأجنبي.

أما عن لبنان، فمن المتوقع أن يسجل النمو الاقتصادي نحو ١,١% خلال عام ٢٠١٨، مقابل ١,٥% خلال عام ٢٠١٧، وما يتراوح بين ١,٥% و١,٩% خلال عام ٢٠١٩.

صرحت وزيرة التخطيط المصرية بأن الحكومة تستهدف زيادة معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي تدريجياً خلال الفترة ٢٠١٨-٢٠٢٢ من ٥,٨% في ٢٠١٨/٢٠١٩ إلى ٨% و١٠% خلال ٢٠٢٩/٢٠٣٠. وأضافت أن ارتفاع معدلات النمو ستؤدي إلى زيادة فرص العمل وتحسين مستوى المعيشة بالإضافة إلى تقديم خدمات أفضل للمواطنين. كما صرحت بأنه من المتوقع أن تحقق مصر معدل نمو يتراوح بين ٧,٥% و٨% بنهاية خطة السنوات الأربع.

ومن الجدير بالذكر أن برنامج الإصلاح الاقتصادي والإداري الشامل الذي بدأته الحكومة المصرية في عام ٢٠١٦ ساعد البلاد على استعادة استقرار الاقتصاد الكلي إذ بلغ معدل النمو ٥,٣% في أواخر عام ٢٠١٧/٢٠١٨ مقابل ٢,٩% في ٢٠١٤.

وشرعت مصر في تبني برنامج إصلاح اقتصادي جريء يعتمد على فرض الضرائب مثل ضريبة القيمة المضافة (VAT)، وخفض دعم الطاقة للحد من عجز الميزانية.

ترجمة : مارينا قديس - مراجعة : زينب حنفي

المصدر : المؤسسة الإعلامية الأمريكية Bloomberg

العنوان : [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

## Bloomberg

**مصر تجذب استثمارات بنحو ١,٨ مليار دولار في مجال الطاقة الشمسية**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٨

اجتذبت صناعة الطاقة الشمسية الناشئة حديثاً في مصر نحو ١,٨ مليار دولار من الاستثمارات ، يأتي معظمها من البنك الأوروبي للتعمير والتنمية ومؤسسة التمويل الدولية التابعة للبنك الدولي . يدعم البنك الأوروبي لإعادة التعمير والتنمية ١٦ مشروعاً للطاقة الشمسية ، وتمول مؤسسة التمويل الدولية ١٣ مشروعاً في مصر بسعة إجمالية تبلغ ١,٤ جيجاوات ، وقروضا تبلغ ٣٨٠ مليون دولار و ٢٠٣ مليون دولار على التوالي ، كما تم جمع باقي المبلغ من المستثمرين المشاركين .

صرح رئيس مرافق القوى والطاقة ببنك التنمية بلندن بأن هذا المشروع يعتبر أول مشروعات الطاقة المتجددة الخاصة بمصر ، وهي ليست حالة اقتصادية أو جيوسياسية سهلة إلا أنها تمتلك الإطار التنظيمي الصحيح ، لذا استطاعت مصر اجتذاب كل هؤلاء المستثمرين ، وستحصل مصر على جيجاوات أكثر من الطاقة الممولة خلال العام الحالي . وفقاً للبيانات ، تستهدف مصر توليد ٢٠% من طاقتها الكهربائية من مصادر نظيفة بحلول عام ٢٠٢٢ . وتحصل مصر حالياً على أكثر من ٩٠% من طاقتها من النفط والغاز الطبيعي .

ويجري تطوير مشروعات الطاقة الشمسية التي حصلت على التمويل بحديقة بينبان في محافظة أسوان . ومن المتوقع أن تصل سعتها إلى ١,٨ جيجاوات بتكلفة تصل إلى ٢,٨ مليار دولار عند اكتمال المشروع في النصف الأول من عام ٢٠١٩ .

وتعد هذه القروض جزء من برنامج بدأه البنك في عام ٢٠١٥ لاستثمار ما يقرب من ٥٠٠ مليون دولار في مجال الطاقة الشمسية بمصر . تأخرت الخطة بسبب انخفاض قيمة الجنيه المصري وحقيقة أن الحكومة لم تسمح في البداية بالتحكيم الدولي لعقود الطاقة المتجددة . وقد أدت حزمة المساعدات التي تبلغ قيمتها ١٢ مليار دولار من صندوق النقد الدولي في نوفمبر الماضي إلى الحد من هذه المخاوف .

ويشارك البنك الأوروبي للإنشاء والتعمير في الاستثمار مع شركة بروبازكو والبنك الإسلامي للتنمية وصندوق المناخ الأخضر . صرحت المتحدثة باسم البنك الدولي بأن مؤسسة التمويل الدولية تعمل مع بنك التنمية الأفريقي وشركة فينغون وبنك الاستثمار الآسيوي في تطوير البنية التحتية في الصين وغيرها . كما صرحت بأن البنك الذي يتخذ من واشنطن مقراً له منح قروضا لجميع مشروعاته .

صرح رئيس مرافق القوى والطاقة ببنك التنمية بلندن بأن البنوك المحلية في مصر تعاني من مشاكل في تمويل هذه المشروعات لأن التعريفات الجمركية تدفع بالجنيه المصري بينما تدفع الديون بالدولار مما يؤدي إلى تذبذب العملة المحلية . ويتوفر لدى مصر حالياً برنامجاً للتعريفات الجمركية على أسعار الكهرباء طويلة الأجل والناجمة عن مشروعات الطاقة الشمسية . ومن المحتمل أن تتبنى السلطات نظام المزاد التنافسي في العام القادم .

ترجمة : مارينا قديس - مراجعة : زينب حنفي

المصدر : المؤسسة الإعلامية الأمريكية Bloomberg

العنوان : [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

## Bloomberg

**مصر تعتزم تنمية قطاع السياحة**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٨

صرحت وزيرة السياحة المصرية بأن عدد السائحين الوافدين إلى مصر ارتفع بنحو ٤٠% في الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٨ مقارنة بالعام الماضي، حيث تعافى قطاع السياحة من الركود الذي بدأ مع الربيع العربي واستمر مع استمرار الاضطرابات .

كما صرحت لبloomberg بأنها لن تبلغ المعدلات التي شهدتها مصر في عام ٢٠١٠ إلا أنها تقترب منها بحلول نهاية عام ٢٠١٨ . تعتزم الحكومة إنشاء صندوق أسهم خاص جديد للارتقاء بفنادقها بالإضافة إلى توفير فرص استثمارية جديدة في جزر البحر الأحمر.

ويعد النشاط السياحي من أهم الأنشطة التي يعتمد عليها الاقتصاد المصري حيث يمثل ٢٠% من الناتج المحلي الإجمالي . إلا أن عدد السياح تراجع مقارنة بعام ٢٠١٠ الذي تجاوز عدد السياح فيه ١٤ مليون ويعزى هذا إلى ثورة ٢٥ يناير وما تبعها من اضطرابات و ثورة ٣٠ يونيو وحادث تفجير طائرة الركاب الروسية في عام ٢٠١٥ مما أدى إلى مزيد من الضغط على صناعة السياحة في مصر .

ووفقاً لوزيرة السياحة المصرية ، تحاول الحكومة تنويع القاعدة السياحية . كما تستهدف السياح من آسيا وأمريكا اللاتينية وتعتزم افتتاح المتحف المصري الكبير الذي تبلغ تكلفته مليار دولار والذي يضم أكثر من ١٠ آلاف قطعة أثرية خلال عام ٢٠٢٠ .

ترجمة : مارينا قديس - مراجعة : زينب حنفي

المصدر : المؤسسة الإعلامية الأمريكية Bloomberg

العنوان : [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

**القسم الثاني**  
**إطالة على الاقتصاد العالمي**

## ١ - الاقتصاد الأوروبي:

**Les Echos.fr****تباطؤ اقتصاد منطقة اليورو****التاريخ : ٢٠١٨/١١/١**

طبقا لإحصائيات يوروستات ، ارتفع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي في منطقة اليورو بنحو ٠,٢% خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ مقابل ٠,٤% خلال الربعين الأول والثاني ، ويعزى ذلك التباطؤ إلى تراجع الأداء الاقتصادي في إيطاليا وألمانيا أكبر اقتصادات منطقة اليورو .

ففي إيطاليا تراجع النشاط الصناعي نتيجة الظروف العالمية غير المواتية التي تؤثر سلبا على المستثمرين ، وتعتمد الحكومة دعم الاقتصاد من خلال زيادة الإنفاق العام وتوفير فرص العمل . ومن المتوقع أن يبلغ معدل النمو ١,١% خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ مقابل ١,٤% في التوقعات السابقة .

كما توقع الخبراء تراجع معدل النمو في ألمانيا عقب ارتفاعه بنحو ٠,٥% خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٨ ، ويعزى ذلك إلى الصعوبات التي يواجهها قطاع صناعة السيارات نتيجة توتر العلاقات التجارية الصينية – الأمريكية والمعايير البيئية الجديدة التي وضعها الاتحاد الأوروبي في سبتمبر ٢٠١٨ . كما أثر ارتفاع سعر برميل البترول سلبا على استهلاك القطاع العائلي ، وتراجع مؤشر مديري المشتريات (PMI) نتيجة تباطؤ أداء قطاعي الصناعة والخدمات في منطقة اليورو .

ومن ناحية أخرى توقع الخبراء أن يتراوح معدل النمو في منطقة اليورو بين ٠,٤% و ٠,٥% خلال الربع الأخير من العام نتيجة انتعاش الاقتصاد في فرنسا ، وأن يبلغ معدل النمو السنوي ١,٩% في أواخر عام ٢٠١٨ مقابل ٢% في التوقعات السابقة .

**ترجمة : ندا محمد دسوقي – مراجعة : سحر سمير****المصدر : جريدة اقتصادية فرنسية يومية****العنوان : [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)**



## تراجع معدل النمو الاقتصادي في ألمانيا للمرة الأولى منذ عام ٢٠١٥

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٤

أسفرت الإحصائيات عن تراجع معدل النمو الاقتصادي في ألمانيا بنحو ٠,٢% خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ للمرة الأولى منذ الربع الأول من عام ٢٠١٥. ويعزى ذلك إلى صعوبة تكيف قطاع صناعة السيارات مع المعايير الجديدة لمكافحة التلوث (WLTP)، ويمثل هذا القطاع نحو ٢٠% من الصناعة الألمانية ويتم تصدير ٧٥% من إنتاج القطاع مما أثر سلباً على الصادرات خاصة في ظل الحروب التجارية العالمية.

توقع خبراء الاقتصاد بوكالة رويترز تراجع معدل النمو الاقتصادي بنحو ٠,١% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ارتفاع بنحو ٠,٥% خلال الربع الثاني. صرح وزير الاقتصاد الألماني بأن تراجع معدل النمو بنحو ٠,٢% ليس بكارثة بل هو تراجع مؤقت حتى تتكيف صناعة السيارات مع المعايير الجديدة، وتوقع انتعاش الاقتصاد خلال الربع الأخير من العام الحالي.

ومن ناحية أخرى أسفرت إحصائيات (Destatis) عن تراجع الصادرات الألمانية وارتفاع الواردات خلال الربع الثالث من العام الحالي مقارنة بالربع الثاني. وقام اتحاد الصناعات (BDI) بخفض التوقعات الخاصة بمعدل نمو الصادرات للمرة الثانية خلال أقل من شهرين إلى ٣% خلال عام ٢٠١٨ مقابل ٣,٥% في التوقعات السابقة.

أشار رئيس البنك المركزي الألماني إلى أن تراجع معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي خلال الربع الثالث من العام يعزى إلى التوترات التجارية العالمية وتأثير خروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي (Brexit) على الاقتصاد الألماني الذي شهد ٩ أعوام من الانتعاش المتواصل.

وأكد أن تكيف قطاع صناعة السيارات مع معايير (WLTP) التي بدأ تطبيقها في سبتمبر ٢٠١٨ سيؤدي إلى استعادة الاقتصاد الألماني انتعاشه في أواخر العام الحالي. بينما يوضح التقرير الذي أصدره مؤخرا معهد الدراسات الاقتصادية (ZEW) أن المستثمرون لا يتوقعون أن يحقق الاقتصاد الألماني طفرة في النمو خاصة في ظل توتر الظروف العالمية وضعف الاقتصادات الناشئة.

أسفرت إحصائيات اتحاد الغرف التجارية والصناعية التي أصدرها مؤخرا عن تراجع توقعات النمو الاقتصادي في ألمانيا من ٢,٢% إلى ١,٨% و ١,٧% خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ على التوالي نتيجة تزايد المخاطر الداخلية والخارجية التي تؤثر سلباً على الاقتصاد.

ترجمة: هدى هاشم – مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان: [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)

## Les Echos.fr

### ارتفاع المؤشرات الاقتصادية في فرنسا خلال الربع الثالث من العام

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

طبقا للمعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) ، بلغ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي ٠,٤% خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ مقابل ٠,٢% خلال الربع الثاني . وارتفع معدل استهلاك القطاع العائلي بنحو ٠,٥% مقابل انخفاض بنحو ٠,١% حيث ارتفع استهلاك السلع بنحو ٠,٦% مقابل انخفاض بنحو ٠,٤% كما ارتفع استهلاك الخدمات بنحو ٠,٣% مقابل ٠,١% .

أدت إضرابات الشركة الوطنية للسكك الحديدية إلى تراجع إنفاق القطاع العائلي في قطاع النقل بنحو ٢,٩% خلال الربع الثالث مقابل ارتفاع بنحو ٣,٧% خلال الربع الثاني ، وأدت برودة الطقس إلى ارتفاع إنفاق القطاع العائلي في قطاع الطاقة بنحو ٠,٤% .

ومن ناحية أخرى ارتفع إجمالي إنتاج السلع والخدمات بنحو ٠,٧% خلال الربع الثالث من العام مقابل ٠,٣% خلال الربع الثاني ، وارتفع بوجه خاص إنتاج السلع بنحو ٠,٨% مقابل انخفاض بنحو ٠,٢% . وارتفع النشاط الصناعي بنحو ٠,٨% مقابل انخفاض بنحو ٠,١% ، كما ارتفع استثمار المؤسسات بنحو ٠,٨% مقابل ٠,٩% . وساهمت التجارة الخارجية بنحو ٠,١ نقطة في الناتج المحلي الإجمالي خلال الربع الثالث من العام مقابل ٠,٢ نقطة خلال الربع الثاني .

توقع المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) أن يبلغ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الفرنسي ١,٥% خلال الفترة من أكتوبر إلى ديسمبر ٢٠١٨ الأمر الذي سيمكن الحكومة الفرنسية من تحقيق معدل النمو المستهدف الذي يبلغ ١,٧% في أواخر العام الحالي .

ترجمة: ندا محمد دسوقي – مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية فرنسية يومية

العنوان: [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)

## Les Echos.fr

### تراجع الإنتاج الصناعي الفرنسي

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٩

أكد المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) تراجع الإنتاج الصناعي بنحو ٢,١% في سبتمبر ٢٠١٨ مسجلا أعلى نسبة تراجع منذ مارس ٢٠١٦ ، حيث تراجعت كافة الأنشطة الصناعية باستثناء قطاع الطاقة والبناء . وفقا لإحصائيات (Insee) ، تراجع النشاط الصناعي بنحو ١,٨% في يوليو ٢٠١٨ ثم ارتفع ارتفاعا طفيفا بنحو ٠,٤% في أغسطس ٢٠١٨ مقابل ٠,٦% في توقعات سابقة .

وبالنسبة لأداء القطاعات الصناعية المختلفة ، تراجع الإنتاج في قطاعات الغزل والنسيج والملابس الجاهزة والمصنوعات الجلدية بنحو ٥,٨% ، وفي قطاع تصنيع المعدات والآلات بنحو ٣,٥% ، وفي قطاع الصناعات الغذائية بنحو ١,٤% . ومن المتوقع ارتفاع الإنتاج الصناعي الفرنسي بنحو ٠,٨% في أواخر العام الحالي .

ترجمة: ندا محمد دسوقي – مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية فرنسية يومية

العنوان: [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)

LE FIGARO · fr

**المفوضية الأوروبية تتوقع تباطؤ الاقتصاد الإيطالي خلال عام ٢٠١٩**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١١

أعربت المفوضية الأوروبية خلال العام الماضي عن تفاؤلها تجاه الوضع الاقتصادي في منطقة اليورو ، إذ أسفرت إحصائياتها عن تراجع الدين العام وانخفاض معدل البطالة وتراجع معدل العجز العام في المنطقة . إلا أن مؤشرات التباطؤ بدأت تلوح في الـ ١٩ دولة الأعضاء في منطقة اليورو خاصة إيطاليا . حيث تراجعت توقعات المفوضية الأوروبية للنمو في إيطاليا إلى ١,٢% خلال عام ٢٠١٩ مقابل ١,٥% في التوقعات السابقة ، ويعزى ذلك إلى "خلل الموازنة" الذي لاحظته المفوضية في موازنة عام ٢٠١٩ ، بالإضافة إلى تراجع المؤشرات الاقتصادية بشكل واضح خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ .

ترجمة: هدى هاشم – مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)**تباطؤ النمو الاقتصادي في بيلاروسيا**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٧

صرح أحد خبراء الاقتصاد بالبنك الدولي بأنه يتوقع انخفاض معدل النمو الاقتصادي في بيلاروسيا إلى ما يتراوح بين ٢% و ٢,٥% خلال العام المالي ٢٠١٩/٢٠٢٠ . ويرجع انتعاش النمو الاقتصادي في بيلاروسيا خلال العام المالي ٢٠١٧/٢٠١٨ إلى عوامل دورية . عندما يتوقف تأثير هذه العوامل التي نشأت في ٢٠١٧ سيبدأ النمو الاقتصادي في التباطؤ من جديد .

وأضافت بأن كل من مدفوعات الدين الخارجي واحتمال تراجع معدل الطلب الخارجي يشكلان خطورة على استقرار اقتصاد بيلاروسيا . إلا أن البنك الدولي قام بتحسين توقعاته بشأن معدل نمو عام ٢٠١٨ . وأكد المحللون على الحاجة الشديدة لإجراء تغيير هيكلية لزيادة التنافسية في الأسواق الخارجية لتحويل الانتعاش الحالي المؤقت إلى نمو هيكلية . وتتوقع حكومة بيلاروسيا أن يبلغ معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي نحو ٣,٧% في ٢٠١٨ مقابل ٢,٤% في ٢٠١٧ . وتهدف حكومة بيلاروسيا إلى أن يتجاوز معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي المتوسط العالمي ليبلغ أكثر من ٤% بحلول عام ٢٠١٩ .

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: البنك الدولي

العنوان: [www.worldbank.com](http://www.worldbank.com)

BBC

**نمو الاقتصاد الفرنسي بنحو ٠,٤%**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

صرح المعهد الوطني الفرنسي للإحصاء مؤخرا بأن فرنسا التي تعد ثاني أكبر اقتصاد في منطقة اليورو حققت نموا بنحو ٠,٤% في الربع الثالث بفضل زيادة استهلاك الأسر والاستثمار . وبالمقارنة مع ارتفاع ٠,٢% في الناتج المحلي الإجمالي للبلاد في الربع الثاني ، حقق الاقتصاد الفرنسي مزيداً من النمو في الفترة يوليو - سبتمبر ٢٠١٨ بأقل من ٠,٥% .

كشفت البيانات عن أن أداء الربع الثالث تميز بارتفاع معدل الإنفاق بنحو ٠,٥% مقابل انخفاض بنحو ٠,١% في الربع الثاني حيث ارتفع إنفاق الأسر على شراء السلع المصنعة . وطبقا للمعهد الوطني للإحصاء سجلت الاستثمارات نموا بنحو ١,٤% خلال نفس الفترة مقابل ١,٣% في الربع الثاني من العام .

ترجمة : عماد المغناوي - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: إذاعة BBC البريطانية

العنوان : [www.bbc.com](http://www.bbc.com)

LA DÉPÊCHE

**الإتحاد الأوروبي يهدد بفرض عقوبات على إيطاليا**

التاريخ : ٢٠١٨/١١/٢٥

هددت المفوضية الأوروبية بتوقيع عقوبات مالية على إيطاليا بعد أن رفضت مجددا مشروع موازنة عام ٢٠١٩ حيث صرح نائب رئيس المفوضية بأن الموازنة الإيطالية تعرض البلاد لحالة عدم استقرار مالي ، وسيؤدي العجز المفرط الذي تشهده إيطاليا إلى توقيع عقوبات مالية .

كما أكد تقرير مفصل أعدته المفوضية أن الموازنة التي وضعتها إيطاليا لن تمكنها من خفض مديونياتها الضخمة التي تصل إلى ١٣٠% من الناتج المحلي الإجمالي . كما أن الموازنة لم تتضمن الإصلاحات الهيكلية الداعمة للنمو والتي طالبت بها المفوضية خاصة إصلاح نظام المعاشات .

وفي حالة رفض الحكومة الإيطالية تعديل الموازنة سوف يتم توقيع عقوبات مالية بنحو ٠,٢% من الناتج المحلي الإجمالي أي ما يعادل ٣,٤ مليار يورو . وأكد المفوض الأوروبي للشئون الاقتصادية أن خيار الحوار ليس مطروحا بل هو أمر يجب على إيطاليا تنفيذه .

توقعت الحكومة الإيطالية أن يبلغ معدل العجز العام نحو ٢,٤% من الناتج المحلي الإجمالي خلال عام ٢٠١٩ و ٢,١% خلال عام ٢٠٢٠ ، بينما اعتبرت المفوضية الأوروبية هذه التوقعات منافية للواقع حيث توقعت أن يبلغ معدل العجز ٢,٩% خلال عام ٢٠١٩ ثم ٣,١% خلال عام ٢٠٢٠ .

كما تباينت توقعات الجانبان بشأن معدل النمو الاقتصادي خلال عام ٢٠١٩ ، حيث توقعت المفوضية الأوروبية أن يبلغ ١,٢% بينما أكدت الحكومة الإيطالية أنه سيبلغ ١,٥% ، وتوقع معهد الإحصاء الإيطالي (Istat) أن يبلغ ١,٣% .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.ladepeche.fr](http://www.ladepeche.fr)



## ارتفاع واردات إسبانيا من الفواكه والخضروات الطازجة من الدول النامية

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

بلغت قيمة واردات إسبانيا من الفواكه والخضروات الطازجة نحو ١,٨٣٠ مليار يورو خلال الفترة يناير- أغسطس ٢٠١٨ ، منها ٧٠,٥% من الدول النامية .  
تأتي المغرب في المرتبة الأولى في قائمة الدول المصدرة للسوق الإسبانية بإجمالي ٤٩٦ مليون يورو، بزيادة ١٥% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . تليها بيرو في المركز الثاني وكوستاريكا في المركز الثالث بإجمالي ١٥٩ مليون يورو (+١١%) ، و١٠٨ مليون يورو (+٨%) على التوالي .  
بلغت قيمة واردات إسبانيا من دول الاتحاد الأوروبي نحو ٥٤٠ مليون يورو خلال الفترة يناير – أغسطس ٢٠١٨ بانخفاض ١٢% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . وتعد فرنسا المصدر الأول لإسبانيا بين دول الاتحاد الأوروبي حيث بلغت قيمة صادراتها من الفواكه والخضروات نحو ١٧٩ مليون يورو .  
ومن ناحية أخرى ارتفع حجم واردات إسبانيا من الخضروات الطازجة بنحو ١٢% ليصل إلى ٩٨٢,٠٣٧ ألف طن خلال الفترة يناير – أغسطس ٢٠١٨ ، بينما انخفضت قيمتها بنحو ٧% حيث بلغت ٤٩٢ مليون يورو .  
وتصدرت البطاطا قائمة الواردات الإسبانية من الخضروات خلال الفترة يناير – أغسطس ٢٠١٨ بإجمالي ٥٨٢,٤٩٠ ألف طن بزيادة ١٣% بينما بلغت قيمتها ١١٧,٢ مليون يورو بانخفاض ٣٠% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

بلغ حجم واردات إسبانيا من الفاكهة نحو ١,٢ مليون طن (+٨,٥%) وبلغت قيمتها ١٣٣,٨ مليون يورو (+١٤%) ، وارتفعت وارداتها من الأفوكادو والموز والأناناس بنحو ٣٠% و٢١% و٩% على التوالي .  
وبالنسبة لصادرات إسبانيا من الفواكه الطازجة والخضروات فقد ارتفعت إلى الاتحاد الأوروبي بنحو ٢% ، بينما انخفضت إلى خارج الاتحاد الأوروبي بنحو ٤% خلال الفترة يناير – أغسطس ٢٠١٨ مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

جاءت ألمانيا وفرنسا والمملكة المتحدة وهولندا في المراتب الأولى في قائمة الدول المستوردة من إسبانيا حيث ارتفعت صادراتها إلى كل منها بنحو ٤% ، و٨% ، و٣% ، و١% على التوالي . بينما تصدرت سويسرا قائمة الدول المستوردة خارج الاتحاد الأوروبي حيث بلغت قيمة وارداتها من الفاكهة والخضروات الإسبانية ١٦٥,٢ مليون يورو ، تليها النرويج بقيمة ٧٣,٨ مليون يورو . وتراجعت الصادرات الإسبانية إلى بعض الدول مثل البرازيل بنحو ٣٦% والإمارات العربية بنحو ١٨% والسعودية بنحو ١٦% .

ترجمة : مي علام – مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcostradenews.com](http://www.marcostradenews.com)



## ارتفاع قيمة التجارة الخارجية الروسية

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٢

وفقًا لبيانات هيئة الجمارك الفيدرالية الروسية ، ارتفع الفائض التجاري الروسي بنحو ٦٣% خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٨ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧ حيث بلغ ١٥٠ مليار دولار. بلغت قيمة الصادرات الروسية نحو ٣٢٧ مليار دولار بزيادة ٢٧,٨% كما ارتفعت قيمة الواردات إلى ١٧٧ مليار دولار بزيادة ٨% ، مما أدى إلى زيادة قيمة التجارة الخارجية الروسية إلى ٥٠٤ مليار دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٨ بزيادة ٢٠,١% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧ .

تعد الصين أكبر شريك تجاري لروسيا بنحو ٧٨,٨ مليار دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٨ بزيادة ٢٧,٨% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧ ، تليها ألمانيا وهولندا وإيطاليا بقيمة ٤٤,١ مليار دولار ، و ٣٣,٧ مليار دولار ، و ١٩,٦ مليار دولار على التوالي . بينما جاءت تركيا في المرتبة الخامسة بنحو ١٩,٤ مليار دولار خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٨ بزيادة ٢٥,٩% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧ .

جاءت بيلاروسيا في المرتبة السادسة كأكبر شريك تجاري لروسيا خلال نفس الفترة تليها الولايات المتحدة ، وكوريا الجنوبية ، واليابان ، وبولندا ، وكازاخستان ، وفرنسا ، وفنلندا ، وأوكرانيا ، وإنجلترا ، وبلجيكا ، والهند ، والتشيك على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)

## **Borsa Gündem**

### نمو الاقتصاد الروسي خلال عام ٢٠١٨

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٢٠

وفقًا لبيانات هيئة الإحصاء الفيدرالية سجل الاقتصاد الروسي نموًا بنحو ١,٥% خلال الأشهر التسعة الأولى من عام ٢٠١٨ ، وبنحو ١,٨% خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ ، وبنحو ٢,٥% في أكتوبر ٢٠١٨ بفضل ارتفاع الإنتاج الزراعي .

أشارت وزارة التنمية الاقتصادية الروسية إلى أنه من المتوقع أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي ١,٨% في أواخر العام الحالي . وصرحت بأن الاقتصاد الروسي تمكن من تسجيل نمو بنحو ١,٥% خلال الفترة يناير- سبتمبر ٢٠١٨ عقب الركود الاقتصادي الذي شهدته روسيا خلال العامين الماضيين .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)



## ارتفاع الصادرات التركية بنحو ١٣%

**التاريخ: ٢٠١٨/١١/٥**

وفقاً لبيانات وزارة التجارة التركية ارتفعت الصادرات بنحو ١٣,١% في أكتوبر ٢٠١٨ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ حيث بلغت قيمتها ١٥,٧٣٢ مليار دولار محققة رقماً قياسياً ، بينما تراجعت الواردات بنحو ٢٣,٥% لتبلغ قيمتها ١٦,٢٦١ مليار دولار .

حققت التجارة الخارجية نحو ٣٢ مليار دولار في أكتوبر ٢٠١٨ بتراجع ٩,١% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ ، وانخفضت قيمة العجز التجاري إلى ٥٢٩ مليون دولار. وارتفع معدل تغطية الصادرات للواردات إلى ٩٦,٧% في أكتوبر ٢٠١٨ مقابل ٦٥,٤% في أكتوبر ٢٠١٧ .

تصدر قطاع السيارات قائمة صادرات تركيا في أكتوبر ٢٠١٨ بقيمة ٢,٥٤٣ مليار دولار بزيادة ١٧,١% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ . يليه قطاع تصنيع الغلايات والماكينات بقيمة ١,٤٨٠ مليار دولار ثم قطاع الحديد والصلب بقيمة ١,١٥٣ مليار دولار.

واستطاعت صادرات تركيا الوصول إلى ٢٢٣ سوقاً مختلفاً حول العالم في أكتوبر ٢٠١٨ ، واستحوذت دول الاتحاد الأوروبي على ٤٩,٩% من إجمالي الصادرات بقيمة ٧,٨٤٧ مليار دولار بزيادة ١٤% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ . كما ارتفعت صادرات تركيا إلى الدول الإفريقية والمكسيك والهند بنحو ٢٥% ، و ١٤,٨% ، و ١٦,٧% على التوالي في أكتوبر ٢٠١٨ مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي .

**ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير**

**المصدر: موقع إخباري تركي**

**العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)**



## تدفق الاستثمارات الأوروبية في تركيا

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٢١

أشارت بيانات وزارة الصناعة والتكنولوجيا إلى أن إجمالي الاستثمارات الأجنبية المباشرة في تركيا بلغ ٢٠١,٣ مليار دولار خلال الفترة ٢٠١٨-٢٠٠٢، واستحوذت الدول الأوروبية على ٧٣,٨% منها أي ما يعادل ١١٢,٣ مليار دولار لتحتل أوروبا المرتبة الأولى كأكبر مستثمر في تركيا، يليها على التوالي كل من قارتي آسيا وأمريكا بنحو ١٧% و ٨,٤% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية في تركيا. احتلت هولندا المرتبة الأولى في قائمة الدول المستثمرة في تركيا خلال الفترة ٢٠١٨-٢٠٠٢ حيث بلغت استثماراتها ٢٤,٢ مليار دولار ما يعادل ١٥,٩% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية، تليها الولايات المتحدة والنمسا بنحو ١١,٥ مليار دولار، و ١٠,٥ مليار دولار على التوالي. احتل قطاع الخدمات المرتبة الأولى كأكثر القطاعات جذبا للاستثمارات الأجنبية المباشرة في تركيا خلال الفترة ٢٠١٨-٢٠٠٢ حيث استحوذ على ٦١,٩% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية، يليه قطاعي الإنتاج والطاقة بنحو ٢٣,٧% و ١١,٨% على التوالي. أكد رئيس مجلس إدارة جمعية المستثمرين الدوليين في تركيا أن الحكومة توفر الكثير من الفرص والمشروعات الجاذبة للاستثمارات المباشرة الدولية وخاصة الأوروبية. وأشار إلى أن تركيا توفر العديد من المزايا الجاذبة للاستثمارات الأجنبية، إذ أنها تواصل مساعيها للحصول على العضوية الكاملة للاتحاد الأوروبي، فضلا عن حصولها على عضوية الاتحاد الجمركي بما يعزز تنافسية الاقتصاد التركي.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان: [www.hurriyet.com.tr](http://www.hurriyet.com.tr)



## خفض توقعات النمو الاقتصادي في تركيا

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٤

صرح البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (EBRD) بأنه قام بخفض توقعات النمو الاقتصادي التركي من ٤,٤% إلى ٣,٦% خلال عام ٢٠١٨، ومن ٤,٢% إلى ١% خلال عام ٢٠١٩. أشار كبير الاقتصاديين في البنك إلى أن خفض توقعات النمو الاقتصادي لتركيا سيكون له تداعيات على كافة دول المنطقة، حيث أدى إلى خفض توقعات النمو للدول الأعضاء بالبنك البالغ عددهم ٣٨ دولة بنحو ٠,٦ نقطة لتستقر عند ٢,٦% خلال عام ٢٠١٩.

وأشار التقرير الذي أصدره البنك مؤخرا إلى أن تراجع سعر صرف الليرة التركية مقابل العملات الأجنبية قد يؤدي إلى خفض الأرصدة الخارجية لتركيا بنسبة كبيرة. كما أن الاقتصاد التركي أصبح في حاجة إلى تمويل خارجي قصير الأجل لتغطية نحو ٢٥% من الناتج المحلي الإجمالي، خاصة أن الاقتصاد التركي يعتمد بدرجة كبيرة على التمويل الخارجي مما يؤدي إلى ارتفاع الضغوط على الاقتصاد نتيجة انهيار قيمة العملة المحلية وضعف القطاع المصرفي.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.fortuneturkey.com](http://www.fortuneturkey.com)

## ٢ - اقتصاد الأمريكتين:

America  
economiaارتفاع صادرات المكسيك من السيارات

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٠

ارتفعت صادرات المكسيك من السيارات إلى أعلى معدل لها منذ يناير ١٩٩٣ لتصل إلى ١٢,٧٧١ مليار دولار في سبتمبر ٢٠١٨. وتمثل صادرات السيارات وقطع الغيار والإكسسوارات نحو ٣٢% من إجمالي صادرات المكسيك التي بلغت نحو ٣٨,٩٣٩ مليار دولار.

ويعد قطاع السيارات من أهم القطاعات بالمكسيك وارتفعت صادراته بنحو ١٩,٩٣% على أساس سنوي خلال شهر سبتمبر الماضي، وتعد الولايات المتحدة الأمريكية وكندا أهم الدول المستوردة. ومن الجدير بالذكر أن صادرات المكسيك ارتفعت بنحو ١٣,٥٢% خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر لتصل قيمتها إلى ١٠,٥,٨٥١ مليار دولار. ومن ناحية أخرى ارتفعت صادرات المكسيك من القطاعات الأخرى وعلى رأسها قطاع الصناعات الالكترونية بنحو ٨,٩٨% على أساس سنوي في شهر سبتمبر الماضي لتصل قيمتها إلى ٢١,٦٠٠ مليار دولار.

شهدت صادرات المكسيك من المنتجات الغذائية ارتفاعاً بنحو ٤,١٨% على أساس سنوي لتصل قيمتها إلى ١,٤١٤ مليار دولار في سبتمبر ٢٠١٨ بعد انخفاض استمر لمدة شهرين متتاليين. ومن أهم صادرات المكسيك من المنتجات الغذائية الأفوكادو والطماطم والكافا والشعير. وفي المقابل انخفضت صادرات المكسيك النفطية في شهر سبتمبر الماضي بنحو ٤٧,٥٦% لتصل قيمتها إلى ٢,٣٦٤ مليار دولار.

سجلت المكسيك عجزاً في الميزان التجاري بلغت قيمته نحو ٤٦٠ مليون دولار في سبتمبر مما يعد أقل معدلاتها منذ بداية عام ٢٠١٨. بلغت القيمة الإجمالية لواردات المكسيك نحو ٣٩,٩٩٩ مليار دولار، حيث بلغت وارداتها من السلع الوسيطة نحو ٣٠,٢٣٢ مليار دولار بينما بلغت وارداتها من السلع تامة الصنع نحو ٥,٢٦٠ مليار دولار، ومن السلع الرأسمالية نحو ٣,٩٠٧ مليار دولار.

ترجمة: الزهراء عاطف – مراجعة: سحر سمير

المصدر: مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان: [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

Le Monde.fr

تراجع معدل النمو الأمريكي خلال الربع الثالث من العام الحالي

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٥

بلغ معدل النمو الأمريكي ٣,٥% خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ مقابل ٤,٢% خلال الربع الثاني. ومن المتوقع أن يبلغ معدل النمو ٣% خلال عام ٢٠١٨ ككل مما يعد أعلى معدل منذ عام ٢٠٠٥. سجل معدل التضخم ٢,٢% مما يتفق مع مستهدف الحكومة الأمريكية.

وانخفض معدل البطالة إلى ٣,٧% وهو أدنى معدل له منذ عام ١٩٦٩، وتم توفير أكثر من ٤ مليون فرصة عمل منذ يناير ٢٠١٧، كما سجلت الأجور زيادة سنوية بنحو ٣,٥%. أشار الخبراء إلى أن الأوضاع الاقتصادية في تحسن مستمر مقارنة بعام ٢٠١٦ حينما تراجع معدل النمو إلى ١,٦% وارتفع معدل البطالة إلى ١٠%.

ترجمة: ندا محمد دسوقي – مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

LE FIGARO.fr

**ارتفاع متوقع في معدلات الفائدة الأمريكية**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٨

توقع الخبراء أن يقوم الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي برفع معدلات الفائدة للمرة الرابعة على التوالي خلال اجتماع لجنة السياسة النقدية القادم في ديسمبر ٢٠١٨ في ظل انتعاش الاقتصاد وقوة سوق العمل ووصول التضخم إلى المعدل المستهدف .

ارتفع معدل النمو الاقتصادي إلى ٣,٥% خلال الربع الثالث من عام ٢٠١٨ وتم توفير ٢٥٠ ألف فرصة عمل في أكتوبر ٢٠١٨ ، إلا أن معدل الاستثمار تراجع مقارنة بالارتفاع الكبير الذي سجله في بداية العام الحالي . وتراوح معدلات الفائدة الأمريكية للاقتراض قصير الأجل بين ٢% و ٢,٥% حاليا .

أسفرت الإحصائيات عن أن معدل التضخم بلغ ٢% خلال الـ١٢ شهرا الماضية مما يتفق مع المعدل المستهدف الذي حدده الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي . وتوقع الخبراء ارتفاع الأجور في ظل تراجع معدل البطالة وارتفاع معدل التوظيف بصورة ملحوظة .

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

LE FIGARO.fr

**الأرجنتين تلجأ إلى صندوق النقد الدولي لتجنب الإفلاس**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٩

قرر صندوق النقد الدولي منح الأرجنتين قرضا تبلغ قيمته ٥٦ مليار دولار لمواجهة الأزمة الاقتصادية الطاحنة التي تشهدها مقابل وضع موازنة متقشفة لعام ٢٠١٩ على أساس التقشف من خلال خفض الإنفاق العام بنحو ١٠ مليار دولار مقارنة بموازنة العام الماضي . وتعادل قيمة قرض صندوق النقد الدولي نحو ٩% من الناتج المحلي الإجمالي السنوي للأرجنتين . تتمثل إجراءات التقشف في خفض الإنفاق في مجال الاستثمارات العامة وخفض الدعم على منتجات الطاقة ووسائل النقل وزيادة الإيرادات من خلال فرض ضرائب جديدة . وأشار رئيس الأرجنتين إلى أن الهدف الرئيسي من خطة التقشف يتمثل في تهدئة الأسواق ووقف انهيار قيمة البيزو الذي فقد ١٠% من قيمته خلال الأسبوعين الأخيرين .

كما تعاني الأرجنتين من العوامل المناخية السيئة فقد تراجع الإنتاج الزراعي نتيجة الجفاف وهو المحرك الرئيسي للصادرات . وعلى الرغم من الجهود التي تبذلها الحكومة إلا أن معدل التضخم لازال مرتفعا حيث يبلغ ٢٥% .

لقد تراجعت قيمة البيزو مثل غالبية عملات الاقتصادات الناشئة والتي نتجت عن ارتفاع معدلات الفائدة في الولايات المتحدة ومن ثم ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي ، إلا أن البيزو شهد تدهورا هائلا حيث فقد ٩٥% من قيمته منذ تعويمه في عام ٢٠٠١ .

صرح رئيس الأرجنتين بأن الدولة في أشد الحاجة للعملة الأجنبية من أجل تغطية خدمة الديون وسد العجز التجاري لذا لجأت إلى صندوق النقد الدولي ، إلا أن ذلك الأمر يتطلب مرونة في برنامج القروض وشروطه خاصة أن الصندوق أساء إدارة أزمة الأرجنتين منذ عشرين عاما مما أدى إلى تدهور الأوضاع الاقتصادية وارتفاع معدل الفقر .

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.lefigaro.fr](http://www.lefigaro.fr)

## America economia

### ارتفاع صادرات شيلي من الفواكه ارتفاعا قياسيا

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٩

وفقا لبيانات جمعية مصدري الفواكه بشيلي ، ارتفعت صادرات شيلي خاصة الكريز والتوت البرى بنحو ٦,٧% لتصل إلى ٢,٧٨ مليون طن منذ بداية عام ٢٠١٨ ، ويعزى ذلك إلى ارتفاع الطلب من الدول الآسيوية خاصة الصين بنحو ٣٠,٧% .

تعد الولايات المتحدة الأمريكية وكندا أهم الدول المستوردة للفواكه من شيلي حيث استحوذت على ٣٢% من إجمالي صادرات الفواكه . كما ارتفعت واردات أوروبا من فواكه شيلي بنحو ١٠,٣% لتصل إلى ٦٥٨,٧١١ طن وتعد هونغ كونج وهولندا وانجلترا وكولومبيا من أهم الدول المستوردة للفواكه من شيلي .

ترجمة : الزهراء عاطف - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)



### كولومبيا تسعى لتصدير إنتاجها من العنب إلى الأسواق الأوروبية والأمريكية

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٥

تسعى شركات إنتاج الفاكهة في كولومبيا مثل شركة Proplantas وشركة Nativa Produce SAS إلى المنافسة بإنتاجها من العنب البرى المحلى في الأسواق الدولية خاصة الولايات المتحدة والدول الأوروبية . ومن الجدير بالذكر أن إنتاج العنب البرى يتم استخدامه حصريا لتلبية الطلب المحلى في كولومبيا ، إلا أن مشاركة الشركات الكولومبية في المعارض الدولية لتجار الفاكهة في أورلاندو بالولايات المتحدة ، ومدريد بإسبانيا أتاحت فرصا للتواجد في الأسواق الدولية . ومن المتوقع أن يبدأ تصدير العنب البرى الكولومبي إلى هذه الأسواق في بداية عام ٢٠١٩ .

صرح المدير التنفيذي لشركة Proplantas بأن الولايات المتحدة تعد سوقا هاما وبالرغم من أن المعايير الأمريكية صارمة للغاية إلا أن الشركة امتثلت لجميع المعايير . وأشار إلى أن العنب البرى الكولومبي يمكن أن ينافس العنب الذي تصدره كل من شيلي وبيرو والأرجنتين إلى السوق الأمريكية . وأكد أن إستراتيجية الشركة تركز على إمكانية النفاذ إلى نيويورك وأورلاندو بالإضافة إلى الأسواق الأوروبية المحتملة في إسبانيا وفرنسا وإيطاليا والمملكة المتحدة .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcotradenews.com](http://www.marcotradenews.com)

## America economia

### توقعات بزيادة إنتاج دول أمريكا الجنوبية من فول الصويا

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٤

في إطار الحرب التجارية بين الولايات المتحدة الأمريكية والصين والتي أدت إلى تراجع الصادرات الأمريكية من فول الصويا إلى الصين المستورد الأساسي لفول الصويا على مستوى العالم ، تعزز دول أمريكا الجنوبية زيادة إنتاجها من فول الصويا خلال الموسم ٢٠١٩/٢٠١٨ بزراعة نحو ٣٦,٢ مليون هكتار بحيث يصل إنتاجها إلى ١٢٠ مليون طن مقابل ١١٩ مليون طن خلال العام الماضي .

وقد قامت الصين في يوليو ٢٠١٨ بفرض رسوم جمركية تبلغ ٢٥% على قائمة من المنتجات المستوردة من الولايات المتحدة الأمريكية من بينها فول الصويا وذلك ردا على قيام الولايات المتحدة الأمريكية بفرض رسوم مماثلة على بعض الواردات الأمريكية من الصين .

ومن المتوقع أن يرتفع إنتاج الأرجنتين من فول الصويا إلى ٥٤ مليون طن خلال الموسم ٢٠١٩/٢٠١٨ مقابل ٣٥ مليون طن خلال الموسم الماضي ، وأن يرتفع إنتاج البرازيل من فول الصويا إلى ٨,١ مليون طن خلال الموسم ٢٠١٩/٢٠١٨ مقابل ٢,٣ مليون طن خلال الموسم الماضي .

ومن المتوقع أن تقوم باراجواي بزراعة نحو ٣,٥ مليون هكتار من فول الصويا بحيث يصل إجمالي إنتاجها إلى ٩,٨ مليون طن خلال الموسم ٢٠١٩/٢٠١٨ .

ووفقا لإحصائيات وزارة الزراعة الأمريكية ، من المتوقع أن يرتفع الإنتاج العالمي من فول الصويا إلى رقم قياسي يبلغ ٣٦٧,٥ مليون طن خلال الموسم ٢٠١٩/٢٠١٨ مقابل ٣٣٨,٥٧ مليون طن خلال الموسم الماضي .

ترجمة : الزهراء عاطف – مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### صندوق النقد الدولي يتوقع انتعاش اقتصاد شيلي

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٤

أصدر صندوق النقد الدولي مؤخرا التقرير النهائي الذي قام فيه بتقييم قضايا الاقتصاد الكلي في شيلي . وأكد أن الاقتصاد يتعافى من الركود الطويل الذي بدأ مع انهيار أسعار النحاس خلال عام ٢٠١١ واستمر خلال السنوات الأخيرة الماضية ، وأشار إلى أنه يتوقع انتعاش اقتصاد شيلي خاصة في ظل الاستقرار الحالي .

وأشار التقرير إلى أن خبراء صندوق النقد الدولي اتفقوا على ضرورة تعزيز برنامج الإصلاحات الهيكلية الذي من شأنه أن يؤدي إلى نمو اقتصادي أكثر قوة وشمولية .

ويتوقع صندوق النقد الدولي نمو الناتج المحلي الإجمالي بنحو ٤% خلال عام ٢٠١٨ في ظل التطور الإيجابي في النشاط الاقتصادي خلال النصف الأول من العام الحالي والتباطؤ الطفيف خلال النصف الثاني . بينما توقع الصندوق معدل نمو بنحو ٣,٤% خلال عام ٢٠١٩ .

وبالرغم من دعم تنفيذ الإصلاحات الهيكلية في شيلي إلا أن صندوق النقد الدولي حذر من بعض المخاطر التي تواجه النظام المالي تتعلق بالأمن المعلوماتي . وأثنى على جهود الحكومة في هذا المجال حيث اتخذت عدد من الإجراءات التقنية والتنظيمية والإدارية لمنع سوء استغلال المعلومات الإلكترونية وذلك بهدف ضمان أمن نظم المعلومات وتعزيز حماية وسرية البيانات وأوصى بضرورة زيادة الاستثمار في هذا المجال .

ترجمة : مي علام – مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

**America  
economia**

## ارتفاع العجز التجاري في كولومبيا

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٤

وفقا للهيئة الوطنية للإحصاءات ، ارتفع العجز التجاري في كولومبيا إلى ٣٦٩,٢ مليون دولار في سبتمبر ٢٠١٨ مقابل ١٨٦,٢ مليون دولار في نفس الشهر من العام الماضي نظرا لارتفاع الواردات . فقد بلغت قيمة الواردات ٣,٨٦٨ مليار دولار بزيادة ٨,٤% وبلغت قيمة الصادرات ٣,٤٩٩ مليار دولار بزيادة ٣,٨% . كما ارتفع عجز الميزان التجاري الكولومبي خلال الفترة من يناير إلى سبتمبر ٢٠١٨ ليبلغ ٤,٤٣٨ مليار دولار ، بزيادة ١٨,٢% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . وخلال الأشهر التسعة الأولى من العام الحالي ، ارتفعت قيمة الواردات بنحو ٨,٤% لتصل إلى ٣٥,٧٤٥ مليار دولار ، بينما ارتفعت قيمة الصادرات بنحو ١٣,٧% لتصل إلى ٣١,٣٠٧ مليار دولار مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . ومن ناحية أخرى تستهدف الحكومة في كولومبيا التي تعد رابع أكبر اقتصاد في أمريكا اللاتينية أن يبلغ معدل النمو الاقتصادي ٢,٧% في أواخر عام ٢٠١٨ مقابل ١,٨% خلال عام ٢٠١٧ .

ترجمة : الزهراء عاطف – مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية إسبانية شهرية

العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## ٣ - الاقتصاد الأفريقي:

JEUNE AFRIQUE

Toute l'actualité africaine en continu

**دعم التكامل الاقتصادي الإقليمي بين دول المغرب العربي**

التاريخ : ٢٠١٨/١١/١٩

عقد مؤخرا مؤتمر البنوك المركزية المتوسطة في تونس وقام بتنظيمه البنك المركزي التونسي والأسباني ومركز الأبحاث التابع للمعهد الأوروبي المتوسطي . تناول المؤتمر عدة موضوعات أهمها التكامل الاقتصادي الإقليمي خاصة بين دول المغرب العربي .

فقد جاء في تقرير مؤسسة (Coface) لإدارة الائتمان التجاري أن معدل نمو التبادل التجاري المتوسطي في تراجع مستمر من ٣١% في عام ٢٠٠١ إلى ٢٩% في عام ٢٠١٦ ، كما تراجع حجم التبادل التجاري بين دول المغرب العربي إلى ٣,٥% من إجمالي التجارة الخارجية لهذه الدول خلال عام ٢٠١٧ .

أكد المشاركون في المؤتمر أن التكامل الإقليمي يعد المحرك الرئيسي لزيادة تدفق الاستثمارات وتوفير فرص العمل في دول المغرب العربي . وصرح محافظ البنك المركزي التونسي بأن معدل الاستثمار الذي يشمل الاستثمار العام والخاص والدولي تراجع إلى ١٨% خلال عام ٢٠١٧ في تونس ، ومن المستهدف زيادته إلى ٢٦% خلال الأعوام الخمسة القادمة حتى ينخفض معدل البطالة الذي بلغ ١٥,٤% خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٨ .

ومن ناحية أخرى أكد محافظ البنك المركزي التونسي على أهمية تسوية نقاط الخلاف حول اتفاقية تحرير التجارة بين الاتحاد الأوروبي وتونس من أجل التوصل إلى اتفاق يرضي جميع الأطراف المعنية . وأشار إلى أن الدول الأوروبية تندد دائما بالآثار السلبية للسياسة الحمائية ، بينما قامت بفرض المزيد من الرسوم الجمركية خلال الفترة ٢٠١٢-٢٠١٨ .

كما أعرب خلال المؤتمر عن رغبته في حث المؤسسات المالية المحلية على الاستفادة من التكنولوجيا الحديثة من أجل تسهيل التجارة الإقليمية ، حيث أن إجراء تحويلات مصرفية بين تونس والمغرب على سبيل المثال يستغرق ما يقرب من ٧٢ ساعة حاليا في حين أنها من الممكن أن تستغرق دقائق معدودة من خلال استخدام التكنولوجيا الحديثة .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)



## إفريقيا مستقبل سوق النفط العالمي

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٠

تعد القارة الإفريقية من أهم المناطق الواعدة المحركة لسوق النفط العالمي بفضل الاكتشافات النفطية المتزايدة والاحتياطيات المتوقعة من النفط سواء في شمال إفريقيا أو في منطقة جنوب الصحراء . خاصة أن العديد من الدول الإفريقية التي تمتلك احتياطيات كبيرة من النفط لم تتمكن حتى الآن من استغلال مواردها النفطية بشكل كامل نتيجة الاضطرابات السياسية أو الاقتصادية التي تمر بها .

يبلغ احتياطي النفط العالمي نحو ١,٧ تريليون برميل من بينها ١٢٩,٢ مليار برميل في إفريقيا. وتمتد القارة الإفريقية السوق العالمي بنحو ٨,٢ مليون برميل من النفط حالياً من إجمالي احتياجات الأسواق العالمية التي تصل إلى ٩٥ مليون برميل .

ومن الجدير بالذكر أن أكبر خمس دول إفريقية تمتلك احتياطيات نفطية هي ليبيا ونيجيريا وأنجولا والجزائر ومصر على التوالي , فتبلغ احتياطيات ليبيا من النفط ٤٨,٤ مليار برميل مقابل ٣٧,١ مليار برميل في نيجيريا، و ١٢,٧ مليار برميل في أنجولا .

وتراجع حجم إنتاج ليبيا من النفط نتيجة الاضطرابات السياسية التي تشهدها ، لتحتل نيجيريا وأنجولا المرتبة الأولى والثانية كأكبر منتجي النفط في القارة الإفريقية والمرتبة الـ ١٣ و ١٤ عالمياً على التوالي في إنتاج النفط ، والمرتبة الثامنة والتاسعة عالمياً على التوالي في تصدير البترول .

ويبلغ حجم الإنتاج اليومي من البترول ٢,٣٦ مليون برميل في نيجيريا ، و ١,٧١ مليون برميل في أنجولا ، و ١,٥٢ مليون برميل في الجزائر ، و ٠,٥ مليون برميل في ليبيا . وأعلنت إحدى الشركات الاسترالية للتنقيب عن البترول عن اكتشاف احتياطيات كبيرة من النفط في شمال زيمبابوي وستبدأ عملية الإنتاج خلال عام ٢٠٢٠ .

وأشارت البيانات إلى أن الدول التي سجلت أقل سعر للوقود في القارة الإفريقية هي نيجيريا ، ومصر ، وأنجولا ، وإثيوبيا ، وتونس على التوالي ، بينما سجلت أعلى أسعار في القارة كل من جمهورية إفريقيا الوسطى ، وزيمبابوي ، وموريشيوس ، والرأس الأخضر ، والكونغو الديمقراطية على التوالي .

لم تستطع العديد من الدول الإفريقية استغلال مواردها النفطية بشكل كامل بسبب ارتفاع تكاليف عمليات الاستكشاف والتنقيب واستخراج النفط ، على سبيل المثال تم اكتشاف احتياطيات نفطية في كينيا وغانا والنيجر وأوغندا وإثيوبيا خلال الخمسة عشر عاماً الأخيرة ، إلا أن عمليات الإنتاج والتصدير تعثرت وبدأت كينيا في تصدير البترول الخام لأول مرة في تاريخها خلال عام ٢٠١٨ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وكالة الأناضول التركية

العنوان: [www.aa.com.tr](http://www.aa.com.tr)

## Le Point.fr

### ساحل العاج تدعم منطقة التجارة الحرة القارية في إفريقيا

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٢

اشتركت ساحل العاج مع العديد من الدول الإفريقية مثل غانا وكينيا ورواندا والنيجر في اتفاقية منطقة التجارة الحرة القارية (ZLEC)، وصرح وزير التجارة والصناعة الإيفواري بأن إقامة منطقة التجارة الحرة ستتيح العديد من الفرص الاستثمارية بالنسبة للمؤسسات الإيفوارية، وسوف تساهم في تنمية قطاع الصناعات التحويلية وفي توفير فرص العمل في ساحل العاج.

كما أكد أن منطقة (ZLEC) ستؤدي إلى زيادة صادرات ساحل العاج إلى خارج الدول الأعضاء في المجموعة الاقتصادية لدول غرب إفريقيا (Cedeao) التي تستحوذ على ٢٥% من حجم التجارة الخارجية لساحل العاج. وأسفرت إحصائيات المفوضية الأوروبية عن ارتفاع حجم التجارة بين الدول الإفريقية من ١٩% إلى ٥٢,٣% من إجمالي التجارة الخارجية لإفريقيا.

ومن الجدير بالذكر أنه تم الاتفاق على إقامة السوق الإفريقية الموحدة خلال القمة غير العادية للاتحاد الإفريقي التي عقدت في كيجالي في مارس ٢٠١٨، حيث من المقرر أن تغطي منطقة (ZLEC) سوقا تضم أكثر من مليار مستهلك. وقامت ٤٤ دولة بالتوقيع على الاتفاقية خلال القمة غير العادية، ثم انضمت خمسة دول أخرى خلال قمة الاتحاد الإفريقي التي عقدت في نواكشوط في يوليو ٢٠١٨.

ومن المقرر أن يكون مشروع منطقة التجارة الحرة القارية (ZLEC) الموضوع الرئيسي للمؤتمر الاقتصادي الإفريقي الذي سيعقده البنك الإفريقي للتنمية في ديسمبر ٢٠١٨، بالإضافة إلى دعم التكامل الإقليمي في القارة وبحث كيفية تسهيل إجراءات تحرير التبادل التجاري. وصرح البنك الإفريقي للتنمية بأنه سيقدم معونة أولية تقدر بنحو ٥ مليون دولار لمساعدة المفوضية الإفريقية في تفعيل مشروع منطقة (ZLEC).

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان: [www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)

## Borsa Gündem

### تثبيت التصنيف الائتماني للكاميرون والمغرب

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٥

قررت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "فيتش" تثبيت التصنيف الائتماني طويل الأجل للكاميرون من حيث احتياطياتها من العملات المحلية والأجنبية عند مستوى (B) مع نظرة مستقبلية مستقرة. كما قامت بتثبيت التصنيف الائتماني طويل الأجل لصربيا من حيث احتياطياتها من العملات المحلية والأجنبية عند مستوى (BB) مع نظرة مستقبلية مستقرة.

ومن ناحية أخرى قررت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "موديز" تثبيت التصنيف الائتماني للمغرب عند مستوى (Ba1) مع خفض النظرة المستقبلية من إيجابية إلى مستقرة. بينما أعلنت خفض التصنيف الائتماني لسريلانكا من مستوى (B1) إلى (B2) مع رفع النظرة المستقبلية من سلبية إلى مستقرة.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)

Menara.ma

**نمو الاستثمارات الأجنبية المباشرة في المغرب**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٩

وفقا للتقرير الذي نشرته وزارة الاقتصاد والمالية ، نجحت المملكة المغربية في جذب استثمارات أجنبية مباشرة تبلغ قيمتها ٢,٧ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة ٢٣% مقارنة بعام ٢٠١٦ حينما بلغت ٢,٢ مليار دولار . ويأتي هذا الارتفاع في الوقت الذي تراجعت فيه الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى أفريقيا بنحو ٢١,٥% خلال عام ٢٠١٧ مقارنة بعام ٢٠١٦ .

تناول التقرير الدول التي استحوذت على الاستثمارات الأجنبية المباشرة في أفريقيا حيث جاءت المملكة المغربية في المركز الخامس بعد كل من مصر وأثيوبيا ونيجيريا وغانا حيث جذبت استثمارات بقيمة ٧,٤ مليار دولار ، و ٣,٦ مليار دولار ، و ٣,٥ مليار دولار ، و ٣,٣ مليار دولار على التوالي .

تصدرت فرنسا قائمة الدول المستثمرة في المملكة المغربية إذ بلغت استثماراتها ٢٧% من إجمالي الاستثمارات الأجنبية خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٣١% خلال عام ٢٠١٦ . تليها الولايات المتحدة الأمريكية بنحو ١٧% من إجمالي الاستثمارات خلال عام ٢٠١٧ وتركزت استثماراتها في قطاعات الصناعات الغذائية والصناعات الهندسية وصناعة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والغزل والنسيج وقطاع السياحة والقطاع المالي .

وبلغت حصة كل من الإمارات العربية المتحدة وبريطانيا نحو ١٠% و ٦% على التوالي من إجمالي الاستثمارات الأجنبية المباشرة في المملكة المغربية خلال عام ٢٠١٧ .

وأشار التقرير إلى القطاعات الاقتصادية التي استحوذت على الاستثمارات الأجنبية حيث جاء قطاع البناء في المركز الأول بنحو ٣٠% يليه قطاع الصناعة بنحو ٢٤% ثم قطاع التأمين بنحو ١٢% وقطاع الطاقة والتعدين بنحو ٧% . بينما تراجعت حصة قطاع التجارة من الاستثمارات الأجنبية المباشرة من ١٤% خلال عام ٢٠١٦ إلى ٨% خلال عام ٢٠١٧ .

ترجمة: ندا محمد دسوقي - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري مغربي

العنوان: [www.menara.ma/fr](http://www.menara.ma/fr)

English.news.cn

新华网  
NEWS**غانا تستهدف زيادة معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٦

صرح وزير مالية غانا عند تقديم كلا من ميزانية عام ٢٠١٩ والسياسة الاقتصادية للحكومة إلى البرلمان بأن حكومة غانا تستهدف زيادة الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي إلى ٧,٦% في عام ٢٠١٩ .

تتوقع الحكومة عجزا ماليا بنحو ٤,٢% من الناتج المحلي الإجمالي . كما تتوقع نمو الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي بنحو ٦,٢% ومعدل تضخم يبلغ نحو ٨% في العام المالي ٢٠١٩ .

ومن المتوقع أن تعتمد الميزانية التي تتبنى شعار " اقتصاد أكثر قوة لخلق فرص عمل وتحقيق الرخاء " على مكاسب الاقتصاد الكلي في الميزانيتين الأخيرتين .

وأكد وزير مالية غانا للشعب والمجتمع الدولي أن الحكومة لن تتنازل عن جدول أعمالها الخاص بتعزيز الموارد المالية العامة . وقد خصص نحو ١٨٠ مليون سيدي غاني (٣,٣٨ مليون دولار أمريكي) لمكتب المدعي العام لمكافحة الفساد في البلاد .

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)

## ٤ - الاقتصاد الآسيوي:

English.news.cn

新华网  
NEWSانتعاش التجارة الخارجية للصين

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

شهدت بكين مؤخراً زيادة في تجارتها الخارجية بنحو ٢٥,١% على أساس سنوي فبلغت قيمتها ٢,٠١ تريليون يوان (٢٨٩ مليار دولار أمريكي) خلال الأرباع الثلاثة الأولى من العام الحالي. فقد ارتفعت واردات بكين بنحو ٢٤,٢% فبلغت قيمتها ١,٦٥ تريليون يوان، بينما ارتفعت الصادرات بنحو ٢٩,١% فبلغت قيمتها ٣٦٢,٤ مليار يوان.

شهدت بكين انتعاشاً في تجارتها مع شركائها التجاريين الرئيسيين كالاتحاد الأوروبي بنحو ١٦,٩% فبلغت قيمتها ٢٤٨,٧ مليار يوان، كما زادت تجارتها مع رابطة دول جنوب شرق آسيا (ASEAN) بنحو ٤٨% فبلغت قيمتها ١٨٨,٧ مليار يوان، والولايات المتحدة بنحو ٢٢,٢% فبلغت قيمتها ١٨٧,٦ مليار يوان. قامت بكين بتصدير ما يعادل ١٥٧,٧ مليار يوان من المنتجات الميكانيكية والكهربائية بزيادة ١٣,٦% خلال الأرباع الثلاثة الأولى من العام الحالي، و ١٣٢,١ مليار يوان من النفط المكرر بزيادة ١٠٠%، و ٢٠,٧ مليار يوان من الهواتف المحمولة بزيادة ٩٦,٢%.

على صعيد آخر، زادت واردات بكين من النفط الخام والغاز الطبيعي التي يعزى إليها ما يقرب من نصف قيمة الواردات خلال هذه الفترة. فقد استوردت ما قيمته ٧١١,٤ مليار يوان من النفط الخام بزيادة ٤٠,٤%، و ٨,٧٥ مليار يوان من الغاز الطبيعي بزيادة ٥١,٧%.

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)نمو تجارة دبي مع كوريا الجنوبية خلال النصف الأول من عام ٢٠١٨

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١

صرحت وكالة أنباء الإمارات خلال اجتماع بين مدير جمارك دبي ووفد من كوريا الجنوبية برئاسة القنصل العام بدبي وبحضور ممثلين من الشركات الكورية العاملة في دبي، بأن حجم تجارة دبي مع كوريا الجنوبية ارتفع بنحو ٨% إلى ٢٧,٤ مليار درهم (٧,٤ مليار دولار) خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٢٥,٣ مليار درهم (٦,٨ مليار دولار) خلال عام ٢٠١٦، كما بلغ نحو ٨,٧ مليار درهم (٢,٣٧ مليار دولار) خلال الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٨.

وخلال الاجتماع تم استعراض الحوافز التي قدمتها الحكومة الاتحادية لتحفيز قطاع الأعمال والاقتصاد المحلي بشكل عام والتي ستؤثر إيجابياً على الأعمال التجارية في البلاد. وأكد مدير جمارك دبي عزمه على إطلاع مستثمري كوريا الجنوبية على آخر الخدمات التجارية التي تقدمها جمارك دبي. من جانبه أكد القنصل العام الكوري ثقته في بيئة الاستثمار المواتية في دبي، داعياً الشركات الكورية إلى الاستثمار في البلاد.

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: موقع Trade Arabia الإخباري

العنوان: [www.tradearabia.com](http://www.tradearabia.com)

English.news.cn



## ارتفاع صادرات فيتنام من الأرز

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٥

صرحت وزارة الزراعة والتنمية الريفية بأن فيتنام حققت أكثر من ٢,٦ مليار دولار أمريكي من تصدير ٥,٢ مليون طن من الأرز في الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي ، بزيادة ١٦,١% و ٣,٤% على التوالي مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

وفي الفترة بين يناير وأكتوبر ٢٠١٨ كانت الصين أكبر مستوردي الأرز من فيتنام إلا أنها شهدت انخفاضا بنحو ٣٧,٢% من حيث الحجم و ٢٧,٧% من حيث القيمة . ارتفع سعر التصدير بنحو ١٣,٧% بسبب جودة الأرز . وقامت فيتنام بالكاد بتصدير ٥,٩ مليون طن من الأرز للصين والفلبين خلال العام الماضي إلا أنها تعتزم تصدير ٦,٥ مليون طن من الأرز خلال العام الحالي خاصة من الأرز ذو الجودة العالية مثل الجابونيكيا والأرز المعطر والأرز اللزج .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)

English.news.cn



## ارتفاع واردات الصين من الخدمات إلى ٢,٥ تريليون دولار

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٦

صرحت وزارة التجارة الصينية بأنه من المتوقع أن تتجاوز واردات الصين من الخدمات التراكمية ٢,٥ تريليون دولار أمريكي خلال السنوات الخمس القادمة . تمثل واردات الصين من الخدمات أكثر من ١٠% من واردات الخدمات العالمية بل وستساهم بأكثر من ٢٠% من نمو إجمالي العالمي .

وخلال تلك الفترة ستشهد الصين أكثر من ٧٠٠ مليار دولار من الواردات التراكمية في الخدمات الناشئة والتي تشمل حقوق الملكية الفكرية والاتصالات والكمبيوتر وخدمات المعلومات والخدمات المالية والخدمات الشخصية الثقافية والخدمات الترفيهية .

صرح رئيس قسم الخدمات التجارية بوزارة التجارة الصينية بأن هذا سيوفر سوقا أوسع وفرص تعاون أكثر قيمة. شهدت الصين نموا سريعا في واردات الخدمات منذ انضمامها لمنظمة التجارة العالمية حيث ارتفعت من ٣٩,٣ مليار دولار خلال ٢٠٠١ إلى ٤٦٧,٦ مليار دولار خلال ٢٠١٧ مع زيادة حصتها العالمية من ٢,٦% إلى ٩% .

كما صرح بأن الصين تعتزم التوسع في قطاع الخدمات وتحسين نظام الخدمات وخلق بيئة تسويقية سليمة ، ودعم التعاون التجاري الثنائي ومتعدد الأطراف وزيادة واردات الخدمات عالية الجودة . ومن الجدير بالذكر أنه سيتم عرض مجموعة من الخدمات المتطورة التي تقدمها شركات أجنبية مثل الخدمات المالية وخدمات الرعاية الصحية في معرض الصين الدولي للاستيراد (CIE) .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)

English.news.cn



## اندونيسيا تسجل نمو اقتصاديا بنحو ٥,١٧%

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٥

صرح المكتب الإندونيسي للإحصاءات مؤخرا بأن اندونيسيا سجلت نمو اقتصاديا بنحو ٥,١٧% خلال الربع الثالث من العام الحالي مقابل ٥,٧٢% خلال الربع السابق. وأشارت البيانات إلى أن النمو في الربع الثالث كان أعلى مما كان مستهدفا في ميزانية الدولة واما كان في نفس الفترة من العام الماضي والتي سجلت ٥,١% و ٥,٠٦% على التوالي.

وقد أدى عجز الحساب الجاري إلى تحفيز اندونيسيا لتحقيق معدل نمو أكثر ارتفاعا، وارتفعت صادرات اندونيسيا خلال الربع الثالث بنحو ٨,٣٣% بينما ارتفعت الواردات خلال نفس الفترة بنحو ٢٣,٧١%.

تتوقع اندونيسيا التي تعد أكبر اقتصاد في جنوب شرق آسيا أن يتراوح معدل النمو الاقتصادي ما بين ٥,١٨% إلى ٥,٤% خلال العام الحالي بفضل الاستهلاك المحلي القوي. وأشارت الوكالات المالية الدولية إلى أن نمو اقتصاد اندونيسيا قد يصل إلى ما يتراوح بين ٥,١% و ٥,٢%.

يتوقع بنك التنمية الآسيوي (ADB) أن يبلغ معدل النمو ٥,٢%، بينما قام البنك الدولي بتعديل تقديراته من ٥,٢% إلى ٥,١%. ومن الجدير بالذكر أن صندوق النقد قام بتخفيض توقعاته للنمو الاقتصادي باندونيسيا خلال العام الحالي من ٥,٣% إلى ٥,١%.

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)

English.news.cn



## الهند تعزز تصدير السكر إلى الصين

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٩

صرحت وزارة التجارة بالهند بأن الهند سوف تبدأ بتصدير السكر إلى الصين من بداية العام القادم. تم عقد اتفاق بين جمعية السكر ميلز الهندية (ISMA) وشركة كوفكو إحدى شركات القطاع العام بالصين لتصدير ١٥ ألف طن من السكر الخام. ويعد السكر الخام ثاني المنتجات التي تقوم الصين باستيرادها من الهند بعد الأرز. ومن المتوقع أن تصبح الهند مصدرا منتظما للصين ويمكن الاعتماد عليه للسكر عالي الجودة.

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)



## الصين تنفق ٢٨,٧٤ مليار دولار على واردات الملكية الفكرية

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٦

أنفقت الصين ٢٨,٧٤ مليار دولار على وارداتها من رسوم استخدام الملكية الفكرية خلال العام الماضي . وصرحت وزارة التجارة بأن الرقم ارتفع إلى ١٤ ضعفاً منذ عام ٢٠٠١ عندما انضمت الصين إلى منظمة التجارة العالمية . وفقاً للتقرير الذي نشر على هامش معرض الصين الدولي الأول للاستيراد ، تعد الولايات المتحدة أكبر دولة مصدرة لهذه الواردات ، تليها اليابان وألمانيا .

وتعزى معظم رسوم الصين من استخدام الملكية الفكرية إلى براءات الاختراع والعلامات التجارية وحقوق التأليف والنشر . تمثل واردات الملكية الفكرية نحو ٦,١% من إجمالي واردات الخدمات . وصرحت وزارة التجارة الصينية بأن الصين كانت دائماً مدافعا قويا عن قواعد الملكية الدولية . كما أن الصين طرفا في جميع الاتفاقيات الدولية للملكية الفكرية .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)



## ارتفاع قيمة واردات فيتنام من الصلب

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٦

صرحت رابطة الحديد والصلب بأن فيتنام أنفقت أكثر من ٨,٣ مليار دولار أمريكي لاستيراد ١١,٤ مليون طن من الحديد والصلب خلال الأشهر العشرة الأولى من العام الحالي بانخفاض بنحو ١٠,٥% من حيث الحجم ، وارتفاع بنحو ١٠,٦% من حيث القيمة مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي .

وفي الوقت نفسه قامت فيتنام باستيراد نحو ١,٩ مليون طن من المعادن المختلفة مثل الألومنيوم والنحاس والزنك بلغت قيمتها ٦,٢ مليار دولار أمريكي حيث ارتفعت كل منها بنحو ٣١,٧% و ٢٩,٩% سنويا .

أنفقت فيتنام أكثر من ٩ مليار دولار على استيراد ١٥ مليون طن من الحديد والصلب خلال العام الماضي ، يعزى للصين ٧ مليون طن منها بقيمة ٤,١ مليار دولار أمريكي تليها اليابان وكوريا الجنوبية .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)

English.news.cn

新华网  
NEWS**قيمة صفقات معرض الصين الدولي للاستيراد تبلغ ٧,٨٣ مليار دولار**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٠

أظهرت بيانات رسمية أنه تم إبرام صفقات لمشتريات سلع وخدمات بقيمة إجمالية بلغت ٧,٨٣ مليار دولار أمريكي في الدورة الأولى لمعرض الصين الدولي للاستيراد الذي عقد مؤخرا في شنغهاي ، وشارك فيه ١٧٢ دولة ومنطقة ومنظمة دولية وأكثر من ٣٦٠٠ شركة وجذب أكثر من ٤٠٠ ألف تاجر على المستويين المحلي والدولي . وبلغت قيمة المشتريات مع الدول الشركاء في مبادرة الحزام والطريق نحو ٤,٧٢ مليار دولار .

بلغت صفقات المعدات الذكية أكثر من ١٦,٤٦ مليار دولار ، ونحو ١٢,٦٨ مليار دولار من المنتجات الغذائية والزراعية ، ونحو ١١,٩٩ مليار دولار من السيارات ، و٥,٧٦ مليار دولار من المعدات الطبية ومنتجات الرعاية الصحية ، و٤,٣٣ مليار دولار من المنتجات الإلكترونية والأجهزة المنزلية ، و٣,٣٧ مليار دولار من الملابس والإكسسوارات والسلع الاستهلاكية ، و٣,٢٤ مليار دولار من الخدمات التجارية .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة الأنباء الرسمية الصينية

العنوان: [www.xinhua.com](http://www.xinhua.com)**بدء استخدام "اليوان" في التجارة الخارجية بين باكستان والصين**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٠

أعلن وزير الإعلام الباكستاني استخدام العملة المحلية الصينية "اليوان" بدلا من الدولار وذلك في التجارة الثنائية بين باكستان والصين . وأكد رئيس الوزراء الباكستاني أنه خلال زيارته إلى الصين مؤخرا تم الاتفاق بين حكومة البلدين على استخدام "اليوان" للتجارة البينية بشكل فوري ، مشيرًا إلى الدعم الاقتصادي والسياسي المقدم من الصين إلى بلاده . وأضاف أن مشروع الممر الاقتصادي الصيني الباكستاني يخدم شعبي البلدين ويعزز التجارة البينية التي تبلغ قيمتها ١٥ مليار دولار سنويًا ، مؤكدا أن التخلي عن التعامل بالدولار في التجارة البينية سيؤدي إلى زيادة التبادل التجاري.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)

BBC

**تراجع معدل نمو الاقتصاد الياباني**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٤

طبقاً لما ورد في تقرير حكومي ، تراجع الاقتصاد الياباني بنحو ١,٢% خلال الربع الثالث من العام الحالي . فقد أشارت الإحصاءات إلى أن هذا التراجع يعد أكبر انكماش في الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي (GDP) منذ أكتوبر-ديسمبر ٢٠١٥ خاصة بعد النمو الذي بلغ ٣% الذي تم تسجيله في الربع الثاني من العام الحالي . صرحت الحكومة بأن سلسلة من الكوارث الطبيعية أثرت سلباً على الاستهلاك الخاص والمصدرين . تراجع الاقتصاد الياباني بنحو ٠,٣% على أساس ربع سنوي . وتراجع الاستهلاك الخاص الذي يمثل أكثر من نصف الاقتصاد الياباني بنحو ٠,١% بينما تراجعت الصادرات بنحو ١,٨% . كما تراجعت النفقات الرأسمالية بنحو ٠,٢% .

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: إذاعة BBC البريطانية

العنوان : [www.bbc.com](http://www.bbc.com)

REUTERS

**حجم تجارة كوريا الجنوبية يصل إلى تريليون دولار خلال عامين**

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٦

كشفت البيانات الرسمية عن أن حجم تجارة كوريا الجنوبية بلغ تريليون دولار على مدى عامين . وصرحت وزارة التجارة الكورية بأنه في حال استمر حجم التجارة بهذه الوتيرة فمن المتوقع أن يتجاوز ١,١ تريليون دولار التي سجلت خلال عام ٢٠١٤ . ويرجع هذا الارتفاع إلى عدة عوامل الانتعاش العالمي في الصناعات التحويلية وارتفاع أسعار النفط الخام وزيادة الطلب من الاقتصادات الناشئة والتي تصدت للعوامل السلبية مثل الصراع التجاري بين الاقتصادات الرئيسية . وصرحت الوزارة بأن هناك ١٣ سلعة أساسية في الصادرات مثل أشباه الموصلات والماكينات والمنتجات البترولية والمعادن والسيارات أدت إلى نمو الصادرات وتمثل حوالي ٧٧,٧% من إجمالي صادرات العام الحالي مقابل ٧٨,٢% خلال العام الماضي .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان : [www.reuters.com](http://www.reuters.com)



## نمو صادرات الهند بنحو ١٨%

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٧

صرحت وزارة التجارة الهندية بأن إجمالي الصادرات بما في ذلك السلع والخدمات على حد سواء ، تقدر بنحو ٣٠٨,٣٢ مليار دولار في الفترة من أبريل إلى أكتوبر ٢٠١٨ ، بزيادة تبلغ ١٧,١٧% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي . بينما حقق إجمالي الواردات ٣٧٤,٨٨ مليار دولار أمريكي في الفترة من أبريل إلى أكتوبر ٢٠١٨ بزيادة تبلغ ١٨,٨٨% .

بلغت قيمة الصادرات في شهر أكتوبر وحده ٢٦,٩٨ مليار دولار أمريكي مقابل ٢٢,٨٩ مليار دولار في أكتوبر ٢٠١٧ بزيادة بلغت ١٧,٨٦% . وبلغت قيمة الواردات البترولية خلال شهر أكتوبر ١٤,٢١ مليار دولار أمريكي مقابل ٩,٣١ مليار دولار أمريكي عن نفس الشهر من العام الماضي .

بلغت قيمة الواردات البترولية في الفترة من أكتوبر إلى إبريل ٢٠١٨ نحو ٨٣,٩٤ مليار دولار مقابل ٥٥,٧٨ مليار دولار أمريكي عن نفس الفترة من العام الماضي . ومن المتوقع أن تبلغ قيمة الصادرات ٣٥٠ مليار دولار أمريكي خلال العام المالي الحالي .

وشمل النمو الاقتصادي المجالات الآتية : البلاستيك والمشمع ، والبترول ، والكيماويات العضوية وغير العضوية والأدوية والعقاقير ، والهندسة والأجهزة الالكترونية بالإضافة إلى مختلف القطاعات كثيفة العمالة مثل الأحجار الكريمة والمجوهرات والجلود ومنتجاتها ، ومنتجات السيراميك والزجاج وبعض المنتجات الزراعية .

ترجمة: عماد المعناوي - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان : [www.reuters.com](http://www.reuters.com)

## **Borsa Gündem**

### ارتفاع إنتاج اليابان من الصلب الخام

التاريخ: ٢٠١٨/١١/٢١

وفقاً لبيانات هيئة الحديد والصلب في اليابان ، بلغ إنتاج الصلب الخام نحو ٨,٥٦٣ مليون طن في أكتوبر ٢٠١٨ بزيادة ١,٦% مقارنة بشهر سبتمبر ٢٠١٨ ، وبتراجع ٤,٥% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ . ارتفع إنتاج اليابان من الصلب المجلفن بنحو ٧,٣% ليبلغ حجم الإنتاج ٨,٨٧٧ مليون طن ، كما ارتفع إنتاج أسياخ الحديد بنحو ٠,٣% إلى ٦,٢٨٠ مليون طن في أكتوبر ٢٠١٨ . ومن الجدير بالذكر أن اليابان تعد ثاني أكبر منتج للصلب في العالم .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي - العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)



### ارتفاع صادرات منغوليا من الفحم بنحو ١٠%

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٧

أكد مركز الإحصاءات الوطنية زيادة صادرات منغوليا من الفحم إلى ٣١,٣ مليون طن بارتفاع بنحو ١٠% سنويا خلال الأشهر العشرة الأولى من العام .  
بلغت قيمة صادرات الفحم ٢,٤ مليار دولار أمريكي ويمثل الفحم الذي يعد من أهم صادرات منغوليا الأساسية ٤١% من إجمالي الصادرات في هذه الفترة .  
قامت هذه الدولة غير الساحلية بتصدير ٣٣,٣ مليون طن من الفحم خلال عام ٢٠١٧ وتستهدف أن تصل إلى ٤٠ مليون طن في السنوات القادمة .

ترجمة : عماد المعناوى - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان : [www.reuters.com](http://www.reuters.com)



### ارتفاع صادرات منغوليا من اللحوم بنحو ٢٠%

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٧

طبقا لإحصاءات وزارة الزراعة والغذاء ارتفعت صادرات منغوليا من اللحوم ومنتجاتها إلى ٤٣,٢٨٨ طن بزيادة ٢٠% عن نفس الفترة من العام الماضي . وكانت الصين وروسيا وإيران أهم الدول المصدرة .  
وتمثل تربية الحيوانات أحد أهم قطاعات الاقتصاد بمنغوليا حيث أن ٤٠% من سكان منغوليا مازالوا يعتمدون في معيشتهم على تربية الحيوانات . وتكافح منغوليا لتنمية قطاع الزراعة والغذاء لديها في محاولة لتنويع اقتصادها المعتمد على التعدين . كما تستهدف زيادة صادرات اللحوم خلال السنوات القادمة .  
وتتوقع الوزارة بيع وذبح حوالي ١٧,٩% من الماشية أو ١٥,١ مليون رأس من الماشية خلال الشتاء للاستهلاك المحلي والتصدير .

ترجمة : عماد المعناوى - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: وكالة أنباء رويترز العالمية

العنوان : [www.reuters.com](http://www.reuters.com)

## ٥- موضوعات متفرقة:



## تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول تمويل مشروعات التنمية المستدامة

التاريخ: ٢٠١٨/١١/١٢

طبقا لتقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية الذي أصدرته مؤخرا حول نظام تمويل مشروعات التنمية المستدامة ، تراجع معدل تمويل التنمية في الدول الفقيرة وذلك على الرغم من التزام المجتمع الدولي منذ ثلاث سنوات بزيادة المساهمات المالية لدعم التنمية المستدامة خاصة من خلال الاستثمارات الخاصة . أسفرت إحصائيات التقرير عن تراجع معدل التمويل الخارجي بنحو ١٢% خلال الفترة ٢٠١٣-٢٠١٦ الأمر الذي يثير الشكوك حول قدرة المجتمع الدولي على تحقيق الأهداف التنموية ٢٠٣٠ . كما أشارت الإحصائيات إلى تراجع الاستثمارات الأجنبية المباشرة إلى الدول النامية بنحو ٣٠% خلال عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ ، وتراجع معدل تمويل المشروعات بنحو ٣٠% خلال النصف الأول من عام ٢٠١٨ . أكد التقرير أن المعونة العامة للتنمية التي تقدمها الدول المتقدمة أقل من المستهدف في الوقت الذي تزداد الحاجة إلى دعم التنمية المستدامة في ظل الصراعات السياسية وزيادة السكانية في الدول الفقيرة وتدهور البيئة . وكان المجتمع الدولي قد تعهد بزيادة المعونات العامة للتنمية في مؤتمر الأمم المتحدة الذي عقد في أديس أبابا خلال عام ٢٠١٥ وذلك من خلال زيادة الاستثمارات الخاصة . وصرح المسنول عن ملف التعاون من أجل التنمية في منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بأن تمويل التنمية يساهم في إحلال السلام والازدهار في العالم وذلك خلال منتدى باريس للسلام .

أوصى تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية الدول الفقيرة والأقل تقدما بتكثيف الجهود من أجل تعبئة الموارد المالية المحلية التي تعتبر بنفس أهمية التمويل الخارجي في دعم النمو الاقتصادي . فعلى سبيل المثال تمثل العائدات الضريبية نحو ١٤% من الناتج المحلي الإجمالي في الدول الأقل تقدما مقابل ٣٤% في دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ، وبذلك تكون أقل من الحد الأدنى الذي حددته المنظمة بنحو ١٥% لتحسين الإدارة العامة . وفقا لتقرير المنظمة ، تعد تحويلات العاملين بالخارج من أهم الموارد المالية في الدول النامية وتتراوح بين ١٤% و ٢٠% من الناتج المحلي الإجمالي ، وبلغت قيمتها ٤٦٦ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ ما يعادل ٢٥% من إجمالي المعونات العامة للتنمية .

أوصى التقرير بإعادة هيكلة نظام تمويل التنمية من أجل تحقيق المزيد من الشفافية وإتاحة الفرصة أمام الدول المتلقية للمعونة لاختيار آليات التمويل الملائمة لها ، وتعظيم الاستفادة من التمويل وتحقيق التفاعل المرجو بين الجهات المانحة والوسيط والجهات المستفيدة . وأخيرا ناشدت المنظمة المجتمع الدولي بتقديم الدعم اللازم للدول النامية في مجال تنمية القطاع الخاص والقضاء على معوقات الاستثمار ومساعدتها في مكافحة التهرب الضريبي بهدف زيادة الموارد المالية المحلية .

ترجمة: هدى هاشم – مراجعة: سحر سمير

المصدر: منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية

العنوان: [www.oecd.org](http://www.oecd.org)

# LE MOCI

Moniteur du Commerce International depuis 1883

## تقرير البنك الدولي عن ممارسة أنشطة الأعمال

التاريخ : ٢٠١٨/١١/١٤

أصدر البنك الدولي تقرير ٢٠١٩ عن ممارسة أنشطة الأعمال وتضمن قائمة أفضل عشرة اقتصادات تتمتع ببيئة أعمال ملائمة وهي بالترتيب : نيوزيلندا وسنغافورة والدنمارك وهونج كونج وكوريا الجنوبية وجورجيا والنرويج والولايات المتحدة والمملكة المتحدة ومقدونيا .

كما تضمن التقرير قائمة الاقتصادات العشرة التي حققت أعلى تحسن في مجال تسهيل ممارسة أنشطة الأعمال وهي بالترتيب : أفغانستان وجيبوتي والصين وأذربيجان والهند وتوجو وكينيا وكوت ديفوار وتركيا ورواندا . تقدمت جيبوتي ٥٥ مركزاً حيث احتلت المرتبة ٩٩ عالمياً في تقرير ٢٠١٩ مقابل المرتبة ١٥٤ في تقرير ٢٠١٨ ، فقد طبقت الحكومة ستة إصلاحات في المجالات التي يقيسها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال وهي تسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري باستحداث نظام الشباك الواحد لإتمام تأسيس الشركات الجديدة ، وتسهيل إجراءات نقل الملكية وخفض رسوم التسجيل ، وحماية المستثمرين وحقوق المساهمين ، وتسهيل الحصول على الائتمان بتوسيع نطاق الأصول التي يمكن استخدامها كضمان ، وتيسير إجراءات تسوية حالات التعسر المالي ، وتسهيل إجراءات تنفيذ العقود وتسوية القضايا التجارية .

كما تقدمت أفغانستان من المركز ١٨٣ في تقرير ٢٠١٨ إلى المركز ١٦٧ في تقرير ٢٠١٩ ، وتقدمت الصين من المركز ٤٦ إلى المركز ٣١ حيث حققت إنجازاً ملحوظاً فيما يخص تحسين بيئة الأعمال للمشروعات الصغيرة والمتوسطة . ومن ناحية أخرى تقدمت موريشيوس إلى المركز العشرين لتصبح الدولة الوحيدة من منطقة أفريقيا جنوب الصحراء التي احتلت مكاناً في قائمة الاقتصادات العشرين الأوائل في تقرير البنك الدولي الذي يتضمن ١٩٠ دولة .

ترجمة : ندا محمد دسوقي – مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)



## تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية حول النمو الاقتصادي العالمي

التاريخ : ٢٠١٨/١١/٢١

طبقا لتقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية الذي صدر مؤخرا ، يواجه الاقتصاد العالمي العديد من المخاطر نتجت عن الحروب التجارية ومن ثم تراجع توقعات النمو الاقتصادي في كبرى الاقتصادات العالمية . ومن المتوقع أن يبلغ معدل النمو العالمي ٣,٥% خلال عامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ مقابل ٣,٧% في التوقعات السابقة في مايو ٢٠١٨ . أشار التقرير إلى تراجع معدل نمو التبادلات التجارية والاستثمارات نتيجة زيادة الرسوم الجمركية . كما أدى ارتفاع معدلات الفائدة وارتفاع قيمة الدولار إلى هروب رؤوس الأموال من الدول الناشئة وتدهور قيمة عملاتها . ومن الجدير بالذكر أن تراجع التوقعات الاقتصادية خلال عام ٢٠١٩ يعزى بشكل خاص إلى تدهور الأحوال الاقتصادية في الدول الناشئة مثل تركيا والأرجنتين والبرازيل ، بينما يعزى استمرار التباطؤ الاقتصادي المتوقع خلال عام ٢٠٢٠ إلى الآثار السلبية لتراجع التبادلات التجارية العالمية والسياسات النقدية التقشفية في الدول المتقدمة . صرح الأمين العام لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بأن النزاعات التجارية والتوترات السياسية تؤثر سلبا على الجهود المبذولة لدعم النمو الاقتصادي ، ومن ثم يجب إعادة الثقة للنظام التجاري العالمي القائم على قواعد عادلة وتبني الإصلاحات الاجتماعية اللازمة لتحسين مستوى معيشة الطبقات الكادحة مما يؤدي بدوره إلى دعم النمو الاقتصادي .

وأضاف أنه في حالة إصرار الولايات المتحدة على زيادة الرسوم الجمركية على كافة السلع الصينية فمن المتوقع أن يتراجع معدل النمو الاقتصادي العالمي إلى ٣% خلال عام ٢٠٢٠ ، وأن يتراجع معدل النمو الأمريكي بنحو ٠,٨ نقطة ومعدل النمو الصيني بنحو ٠,٦ نقطة . وأوضح أن معدل نمو تجارة الحاويات في الموانئ التي تمثل ٨٠% من التجارة العالمية للسلع تراجع من ٦% خلال عام ٢٠١٧ إلى ٣% خلال عام ٢٠١٨ نتيجة توتر العلاقات الأمريكية – الصينية . أوصى تقرير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بضرورة قيام الحكومات باتخاذ الإجراءات الداعمة للنمو الاقتصادي مثل الاستثمار في البنية التحتية والرقمية ، وزيادة الإنفاق وتحسين الأجور ومستوى المعيشة من أجل تحفيز الاستهلاك المحلي ، بالإضافة إلى الاستثمار في مجال رفع كفاءة العاملين وزيادة معدل الإنتاجية والتوسع في استخدام التكنولوجيا الحديثة .

وفيما يلي توقعات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمعدل النمو في بعض الدول المتقدمة خلال الفترة ٢٠١٨ - ٢٠٢٠ :

٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	
٣,٥	٣,٥	٣,٧	معدل النمو العالمي
٣,٧	٣,٧	٣,٨	مجموعة العشرين
٢,٦	٢,٩	٣,١	أستراليا
١,٩	٢,٢	٢,١	كندا
٢,٩	٢,٨	٢,٧	كوريا الجنوبية
٢,١	٢,٧	٢,٩	الولايات المتحدة
٠,٧	١,٠	٠,٩	اليابان
١,١	١,٤	١,٣	المملكة المتحدة
١,٦	١,٨	١,٩	منطقة اليورو
١,٤	١,٦	١,٦	ألمانيا
١,٥	١,٦	١,٦	فرنسا
٠,٩	٠,٩	١,٠	إيطاليا

وفيما يلي توقعات المنظمة لمعدل النمو في بعض الدول الناشئة خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ :

٢٠١٩	٢٠١٨	
١,٧	٠,٧	جنوب إفريقيا
٢,٦	١,٧	السعودية
١,٩-	٢,٨-	الأرجنتين
٢,١	١,٢	البرازيل
٦,٣	٦,٦	الصين
٧,٣	٧,٥	الهند
٥,٢	٥,٢	إندونيسيا
٢,٥	٢,٢	المكسيك
١,٥	١,٦	روسيا
٠,٤-	٣,٣	تركيا

ترجمة : هدى هاشم – مراجعة : سحر سمير  
المصدر : منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية  
العنوان : [www.oecd.org](http://www.oecd.org)

## مصادر النشر:

www.worldbank.org	البنك الدولي	١
www.oecd.org	منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٢
www.bloomberg.com	مؤسسة Bloomberg الإعلامية الأمريكية	٣
www.bbc.com	إذاعة BBC البريطانية	٤
www.tradearabia.com	موقع Trade Arabia الإخباري	٥
www.reuters.com	وكالة أنباء رويترز العالمية	٦
www.xinhua.com	وكالة الأنباء الرسمية الصينية	٧
www.aa.com.tr	وكالة أنباء الأناضول التركية	٨
www.lemoci.com	مجلة فرنسية اقتصادية	٩
www.jeuneafrique.com	مجلة فرنسية أسبوعية	١٠
www.latribune.fr	جريدة اقتصادية فرنسية يومية	١١
www.lesechos.fr	جريدة اقتصادية فرنسية يومية	١٢
www.lafigaro.fr	جريدة فرنسية يومية	١٣
www.lemonde.fr	جريدة فرنسية يومية	١٤
www.ladepeche.fr	جريدة فرنسية يومية	١٦
www.lepoint.fr	مجلة فرنسية أسبوعية	١٧
www.menara.ma/fr	موقع إخباري مغربي	١٨
www.americaeconomia.com	مجلة اقتصادية إسبانية شهرية	١٩
www.marcotradenews.com	جريدة اقتصادية إسبانية يومية	٢٠
www.dunya.com	صحيفة تركية يومية	٢١
www.hurriyet.com.tr	صحيفة تركية يومية	٢٢
www.finansgundem.com	موقع إخباري تركي	٢٣
www.borsagundem.com	موقع إخباري تركي	٢٤
www.fortuneturkey.com	موقع إخباري تركي	٢٥